SECTION **PAGE**
6.1 SPÉCIFICATIONS : ENTRAÎNEMENT....6-1
6.2 COUVERCLE DU CARTER DE CHAÎNE PRIMAIRE....6-2
6.3 COMPOSANTS DE L'ENTRAÎNEMENT....6-4
6.4 BOÎTIER DU CARTER DE CHAÎNE PRIMAIRE....6-10
6.5 EMBRAYAGE....6-15
6.6 PIGNON DE TRANSMISSION....6-20
6.7 COURROIE D'ENTRAÎNEMENT....6-23

NOTES

SPÉCIFICATIONS

Tableau 6-1. Spécifications de pignon

PIGNONS	N° DE DENTS	
	USA/HDI	Japon
Compensation	34	34
Embrayage	46	46
Transmission	32	32
Roue arrière	66	64

Tableau 6-2. Spécifications d'embrayage

EMBRAYAGE	DESCRIPTION
Type	Bain d'huile multidisques
Course du levier d'embrayage (après réglage interne)	1,6 à 3,2 mm (1/16 à 1/8 po)

Tableau 6-3. Spécification des vitesses

PIGNON	RAPPORT DE DÉMULTIPLICATION D'ENSEMBLE	
	USA/HDI	Japon
Première (basse)	9,312	9,030
Deuxième	6,421	6,226
Troisième	4,774	4,630
Quatrième	3,926	3,807
Cinquième	3,279	3,179
Sixième (haute)	2,790	2,706

REMARQUE

Les rapports de démultiplication globaux indiquent le nombre de révolutions moteur qui sont nécessaires pour effectuer une révolution de la roue arrière.

GÉNÉRALITÉS

Le carter de chaîne primaire est un carter hermétique qui comprend la chaîne primaire, le tendeur de chaîne, l'embrayage, le pignon de compensation de moteur et l'alternateur.

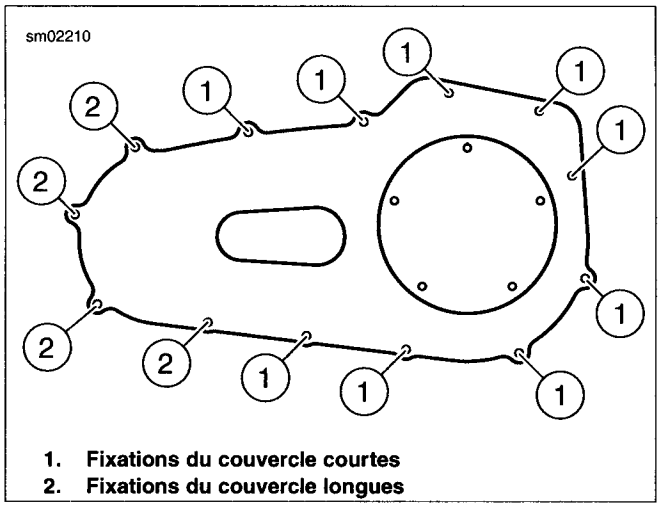
Pour des informations sur la lubrification de la chaîne primaire, voir 1.9 CHAÎNE PRIMAIRE.

DÉPOSE

⚠AVERTISSEMENT

Pour éviter le démarrage accidentel du véhicule, ce qui risque de causer la mort ou des blessures graves, déconnecter le câble négatif (-) de la batterie avant de continuer. (00048a)

1. Déconnecter le câble négatif de la batterie.
2. Vidanger le lubrifiant du carter de chaîne primaire. Voir 1.9 CHAÎNE PRIMAIRE, Changement du lubrifiant de carter de chaîne primaire.
3. Voir Figure 6-1. Lorsque le lubrifiant a été vidangé, retirer les fixations de couvercle courtes (1) et longues (2) et le couvercle.



1. **Fixations du couvercle courtes**
2. **Fixations du couvercle longues**

Figure 6-1. Couvercle du carter de chaîne primaire

INSTALLATION

1. Voir Figure 6-2. Sur les modèles FXDWG et FXDF, s'assurer que le manchon (3) est installé dans le couvercle du carter de chaîne primaire (2). Enduire de deux gouttes de FREIN FILET LOCTITE 262 (rouge) les filets de manchon et serrer le manchon à un couple de 20,3 à 25,6 N·m (15 à 19 lb·pi).
2. Voir Figure 6-19. Sur tous les modèles sauf FXDWG et FXDF, remplacer le joint de boîtier (9).

REMARQUE

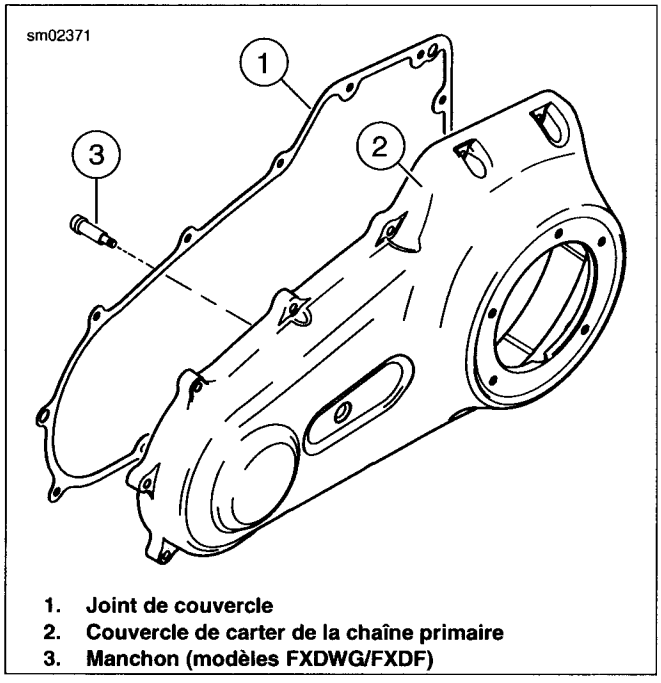
Le joint entre le couvercle de carter de chaîne primaire et le carter de chaîne doit être remplacé chaque fois que le couvercle est retiré. Si ce joint n'est pas remplacé, des fuites peuvent se produire dans le carter de chaîne primaire.

3. Voir Figure 6-2. Installer un **nouveau** joint de couvercle (1).
4. Voir Figure 6-1. Installer les fixations courtes (1) et longues (2) de couvercle primaire aux positions indiquées. Serrer les fixations pour les immobiliser.
5. Voir Figure 6-3. Serrer les fixations du couvercle primaire (1 à 13) à un couple de 12,2 à 13,6 N·m (108 à 120 **lb·po**) selon la séquence indiquée.

ATTENTION

Ne pas trop remplir le carter de chaîne primaire de lubrifiant. Quand il y a trop de lubrifiant, l'embrayage risque d'être difficile, le débrayage incomplet, l'embrayage grippé et/ou il peut être difficile de trouver le point mort au ralenti. (00199b)

6. Placer la moto dans une position verticale et remplir le carter de chaîne primaire. Voir 1.9 CHAÎNE PRIMAIRE, Changement du lubrifiant de carter de chaîne primaire.
7. Connecter le câble négatif de la batterie.



1. **Joint de couvercle**
2. **Couvercle de carter de la chaîne primaire**
3. **Manchon (modèles FXDWG/FXDF)**

Figure 6-2. Joint du couvercle du carter de chaîne primaire

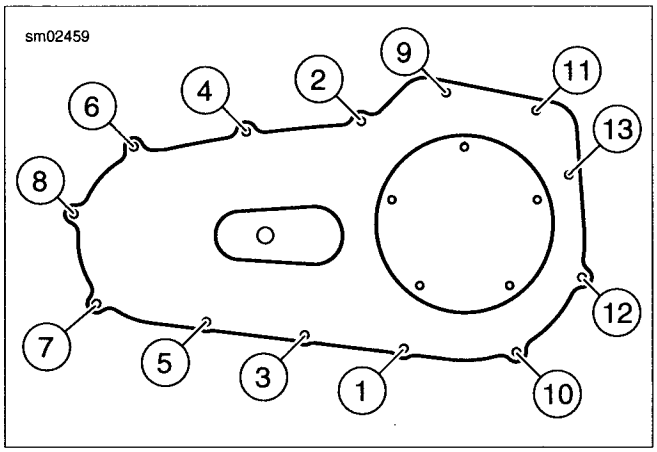


Figure 6-3. Séquence de serrage du couvercle du carter de chaîne primaire

DÉPOSE

N° DE PIÈCE	NOM DE L'OUTIL
HD-47977	OUTIL DE BLOCAGE D'ENTRAÎNEMENT PRIMAIRE

REMARQUES

Pour déposer la chaîne primaire, déposer le pignon de compensation, l'ensemble d'embrayage et la chaîne primaire comme un ensemble :

1. Déposer le couvercle du carter de chaîne primaire. Voir 6.2 COUVERCLE DU CARTER DE CHAÎNE PRIMAIRE, Dépose.
2. Voir Figure 6-4. Retirer les fixations du tendeur de chaîne (2) puis le tendeur de chaîne (1).
3. En utilisant un marqueur de couleur, marquer l'un des maillons de la chaîne primaire. Le maintien du sens de rotation original pendant l'assemblage peut prolonger les intervalles d'entretien.

⚠AVERTISSEMENT

Porter des lunettes de protection pour retirer ou installer les anneaux de retenue. Les anneaux de retenue pourraient glisser des pinces et être projetés avec suffisamment de force pour provoquer des blessures aux yeux. (00312a)

4. Voir Figure 6-5. Desserrer le contre-écrou (3).
5. Retirer l'anneau de retenue (1) et la plaque de débrayage (2).

⚠AVERTISSEMENT

Ne pas chauffer pour retirer l'écrou de moyeu d'embrayage. Les vapeurs de carburant et le mélange de carburant qui peut être présent dans l'huile du carter moteur sont extrêmement inflammables et très explosifs, ce qui pourrait causer la mort ou des blessures graves. (00440b)

REMARQUES

- *Voir Figure 6-7. Lors de la dépose de l'écrou d'arbre principal du moyeu d'embrayage, l'OUTIL DE BLOCAGE D'ENTRAÎNEMENT PRIMAIRE (n° de pièce HD-47977) doit être placé entre les dents des pignons du moteur et de l'embrayage.*
- *L'écrou de l'arbre principal est fileté à gauche, il faut donc le tourner dans le sens horaire pour le déposer.*
- *Ne pas utiliser l'OUTIL DE BLOCAGE D'ENTRAÎNEMENT PRIMAIRE (HD-41214) pour retirer ou installer les composants. Les composants peuvent être endommagés si cet outil est utilisé. Utiliser uniquement l'OUTIL DE BLOCAGE D'ENTRAÎNEMENT PRIMAIRE (n° de pièce HD-47977) pour retirer et installer les composants.*

6. À l'aide d'une clé à douille, tourner l'écrou d'arbre principal de moyeu d'embrayage dans le sens indiqué pour la dépose.

REMARQUE

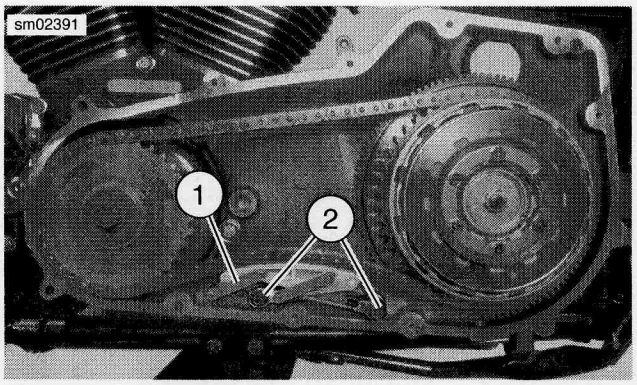
Voir Figure 6-8. Lors de la dépose du boulon du pignon de compensation, l'OUTIL DE BLOCAGE D'ENTRAÎNEMENT PRIMAIRE (n° de pièce HD-47977) doit être placé entre les dents des pignons du moteur et de l'embrayage.

7. À l'aide d'une clé à douille, tourner le boulon du pignon de compensation dans le sens indiqué pour la dépose.
8. Voir Figure 6-9. Déposer le boulon (6) et la rondelle (5).

REMARQUE

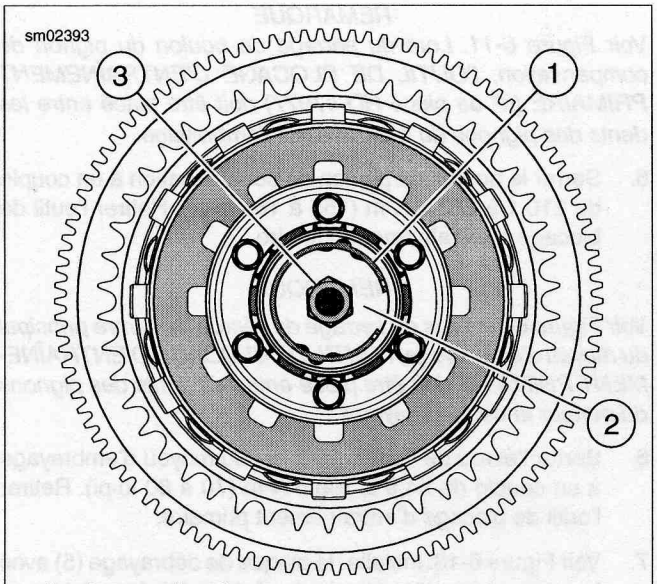
En utilisant un marqueur de couleur ou un pinceau, marquer l'un des maillons extérieurs de la chaîne primaire. Le maintien du sens de rotation original pendant l'assemblage peut prolonger les intervalles d'entretien.

9. Voir Figure 6-6. Retirer l'embrayage, la chaîne primaire et l'ensemble du pignon de compensation comme un ensemble unique.



1. **Tendeur de chaîne**
2. **Fixations du tendeur de chaîne**

Figure 6-4. Tendeur de chaîne



1. Anneau de retenue
2. Plaque de débrayage
3. Contre-écrou

Figure 6-5. Embrayage

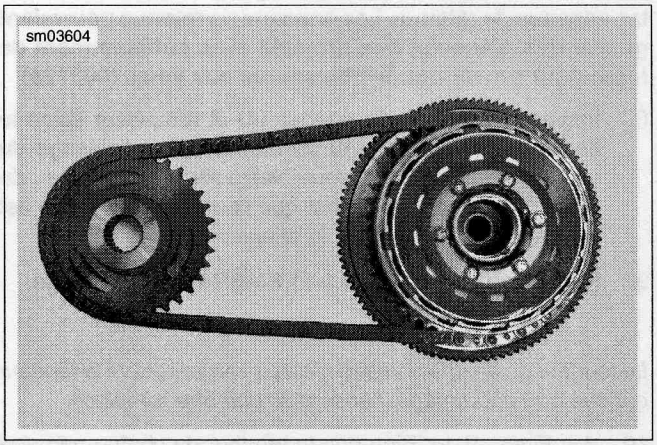
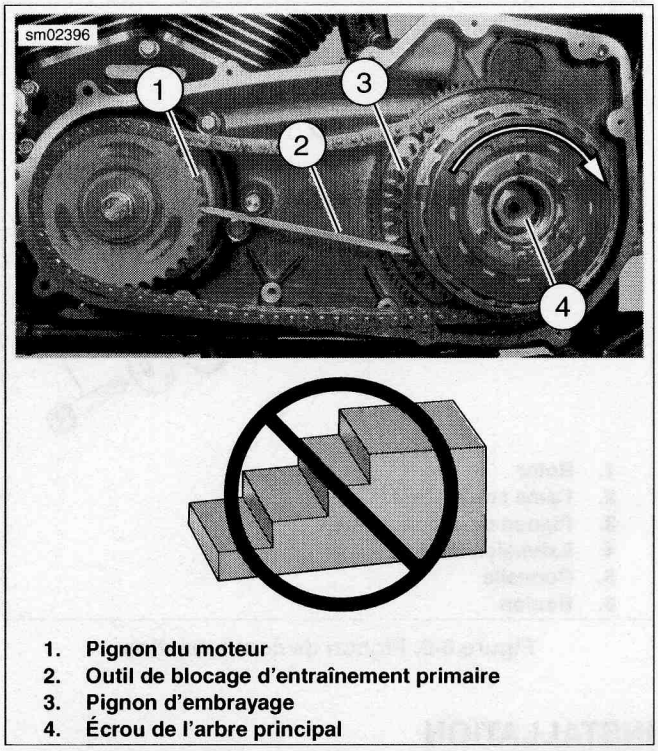
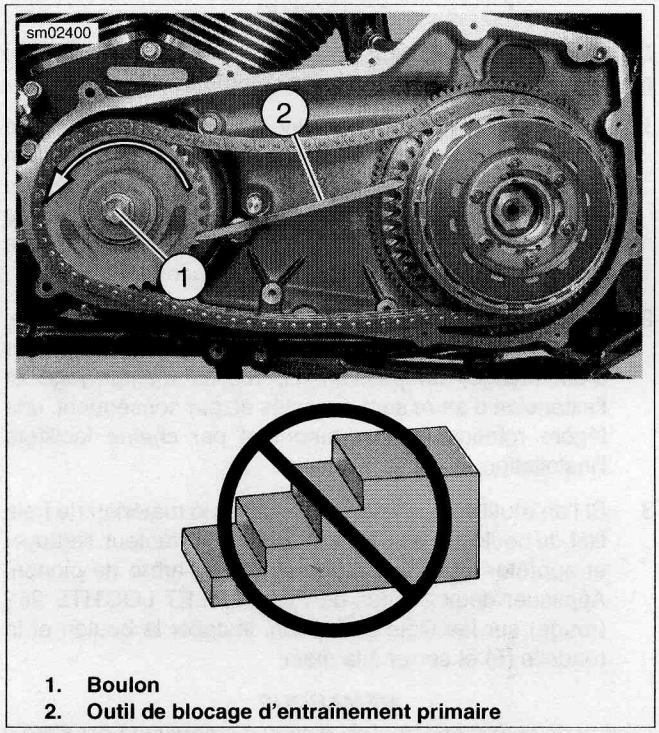


Figure 6-6. Déposer les composants de l'entraînement



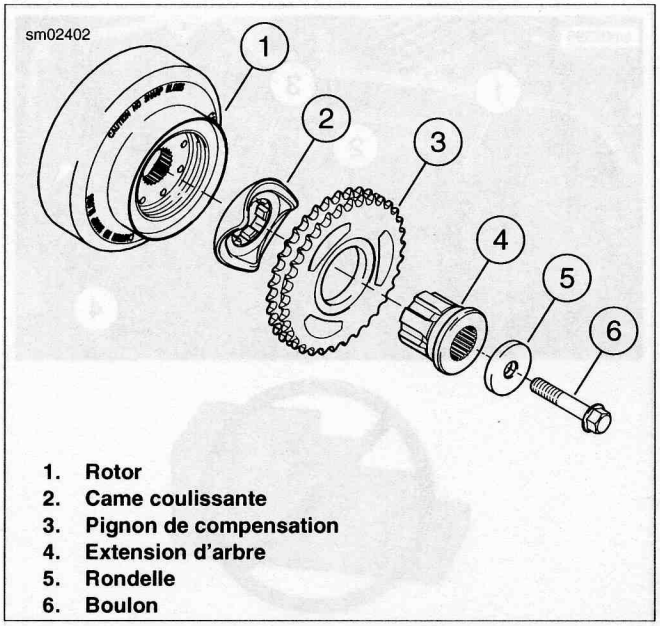
1. Pignon du moteur
2. Outil de blocage d'entraînement primaire
3. Pignon d'embrayage
4. Écrou de l'arbre principal

Figure 6-7. Dépose de l'écrou d'arbre principal du moyeu d'embrayage



1. Boulon
2. Outil de blocage d'entraînement primaire

Figure 6-8. Dépose du boulon de pignon de compensation



1. **Rotor**
2. **Came coulissante**
3. **Pignon de compensation**
4. **Extension d'arbre**
5. **Rondelle**
6. **Boulon**

Figure 6-9. Pignon de compensation

INSTALLATION

N° DE PIÈCE	NOM DE L'OUTIL
HD-47977	OUTIL DE BLOCAGE D'ENTRAÎNEMENT PRIMAIRE

REMARQUE

La chaîne primaire, le pignon de compensation et l'ensemble d'embrayage doivent être installés comme un ensemble.

1. Voir Figure 6-10. Enduire d'une couche mince d'huile de carter de chaîne primaire le diamètre intérieur du pignon de compensation (3) et les cannelures de l'extension d'arbre (4). Assembler l'extension d'arbre, le pignon de compensation et la came coulissante (2). Placer la chaîne primaire sur l'ensemble de pignon de compensation.
2. Placer les composants de l'entraînement (chaîne primaire, ensemble du pignon de compensation et ensemble d'embrayage) en position. Le moyeu d'embrayage et l'extension d'arbre sont cannelés et, par conséquent, une légère rotation de l'entraînement par chaîne facilitera l'installation.
3. Si l'on réutilisera le boulon (6), retirer le matériau de frein filet du boulon et de l'arbre de pignon du moteur. Nettoyer et apprêter les filets du boulon et de l'arbre de pignon. Appliquer deux gouttes de FREIN FILET LOCTITE 262 (rouge) sur les filets du boulon. Installer le boulon et la rondelle (5) et serrer à la main.

REMARQUE

L'écrou de l'arbre principal du moyeu d'embrayage est fileté à gauche, il faut donc le tourner dans le sens antihoraire pour l'installer.

4. Nettoyer et amorcer les filets de l'écrou. Appliquer deux gouttes de FREIN FILET LOCTITE 262 (rouge) sur les filets de l'écrou d'arbre principal du moyeu d'embrayage. Visser l'écrou sur l'arbre principal et le serrer à la main.

REMARQUE

Voir Figure 6-11. Lors du serrage du boulon du pignon de compensation, l'OUTIL DE BLOCAGE D'ENTRAÎNEMENT PRIMAIRE (n° de pièce HD-47977) doit être placé entre les dents des pignons du moteur et de l'embrayage.

5. Serrer le boulon de pignon de compensation à un couple de 210,1 à 223,7 N·m (155 à 165 lb·pi). Retirer l'outil de blocage d'entraînement primaire.

REMARQUE

Voir Figure 6-12. Lors du serrage de l'écrou de l'arbre principal du moyeu d'embrayage, l'OUTIL DE BLOCAGE D'ENTRAÎNEMENT PRIMAIRE doit être placé entre les dents des pignons du moteur et de l'embrayage.

6. Serrer l'écrou de l'arbre principal du moyeu d'embrayage à un couple de 94,9 à 108,5 N·m (70 à 80 lb·pi). Retirer l'outil de blocage d'entraînement primaire.
7. Voir Figure 6-13. Installer la plaque de débrayage (5) avec le contre-écrou (2) et la vis de réglage (3) dans l'alésage du moyeu d'embrayage. Le mot « OUT » poinçonné sur la plaque de débrayage doit être dirigé vers l'extérieur.

⚠AVERTISSEMENT

Porter des lunettes de protection pour retirer ou installer les anneaux de retenue. Les anneaux de retenue pourraient glisser des pinces et être projetés avec suffisamment de force pour provoquer des blessures aux yeux. (00312a)

8. Inspecter l'anneau de retenue (4) et remplacer selon le besoin. Installer l'anneau de retenue dans l'alésage du moyeu d'embrayage pour verrouiller la plaque de débrayage en place. Vérifier que l'anneau de retenue est entièrement installé dans la rainure.
9. Régler l'embrayage. Voir 1.11 EMBRAYAGE, Réglage.

REMARQUE

Le tendeur de chaîne primaire n'est pas réparable. Si le tendeur est usé ou endommagé, l'ensemble doit être remplacé.

10. Voir Figure 6-14. Bien que le tendeur de chaîne primaire soit vendu assemblé, les pièces du tendeur peuvent être démontées. Si le tendeur de chaîne primaire devient démonté, l'assembler dans la séquence indiqué.
11. Voir Figure 6-15. Rechercher l'extrémité de la tige de ressort (2) sur la goupille cylindrique (3).
12. Voir Figure 6-16. Glisser le coin (2) du tendeur de chaîne primaire dans le sens de la flèche jusqu'au bout de sa course.
13. Pousser le patin (1) vers le bas jusqu'à ce qu'il touche le coin. Continuer à faire pression sur le patin pour que le coin reste en place.
14. Voir Figure 6-17. Introduire le serre-câbles (2) comme indiqué pour immobiliser le coin. S'assurer que l'extrémité du serre-câbles est située sous le tendeur de chaîne primaire. Si le serre-câbles est installé de cette façon, il pendra sous la surface du joint de couvercle primaire, ce qui permettra de se souvenir de retirer le serre-câbles avant d'installer le couvercle primaire.

REMARQUE

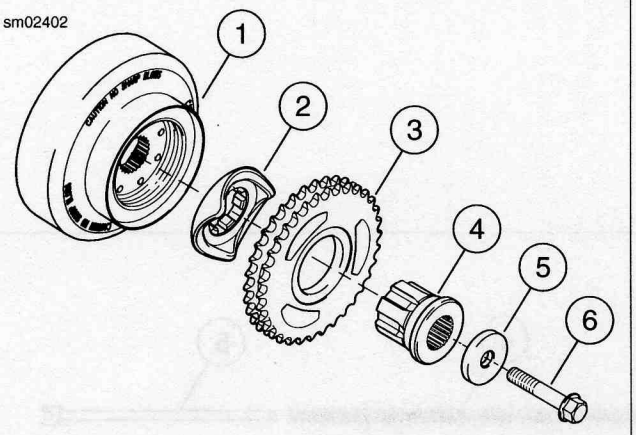
Le tendeur de chaîne primaire ne pourra pas finaliser l'ajustement de la chaîne tant que le véhicule n'a pas été conduit. Le véhicule doit subir un test de conduite après la dépose/l'installation du tendeur pour assurer l'ajustement correct.

15. Voir Figure 6-18. Installer le tendeur de chaîne primaire (1) en position. Installer les fixations de tendeur de chaîne (2) et serrer à un couple de 20,3 à 25,8 N·m (15 à 19 lb·pi). Retirer le serre-câbles.

REMARQUE

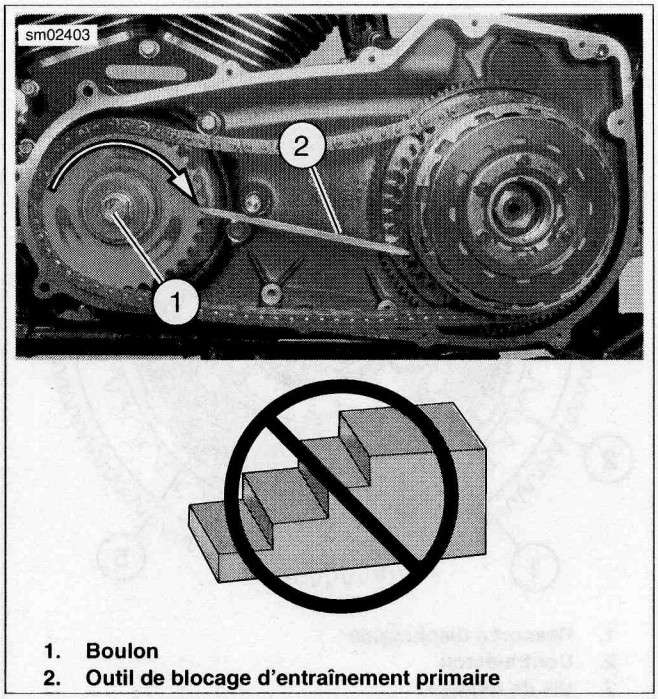
Le joint entre le couvercle de carter de chaîne primaire et le carter de chaîne doit être remplacé chaque fois que le couvercle est retiré. Si ce joint n'est pas remplacé, des fuites peuvent se produire dans le carter de chaîne primaire.

16. Installer le couvercle du carter de chaîne primaire et remplir avec du lubrifiant. Voir 6.2 COUVERCLE DU CARTER DE CHAÎNE PRIMAIRE, Installation.



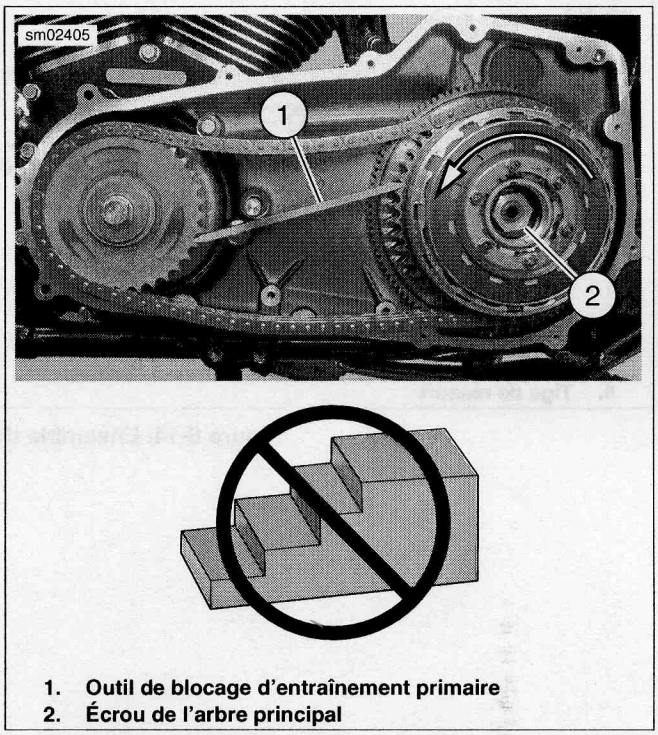
1. **Rotor**
2. **Came coulissante**
3. **Pignon de compensation**
4. **Extension d'arbre**
5. **Rondelle**
6. **Boulon**

Figure 6-10. Pignon de compensation



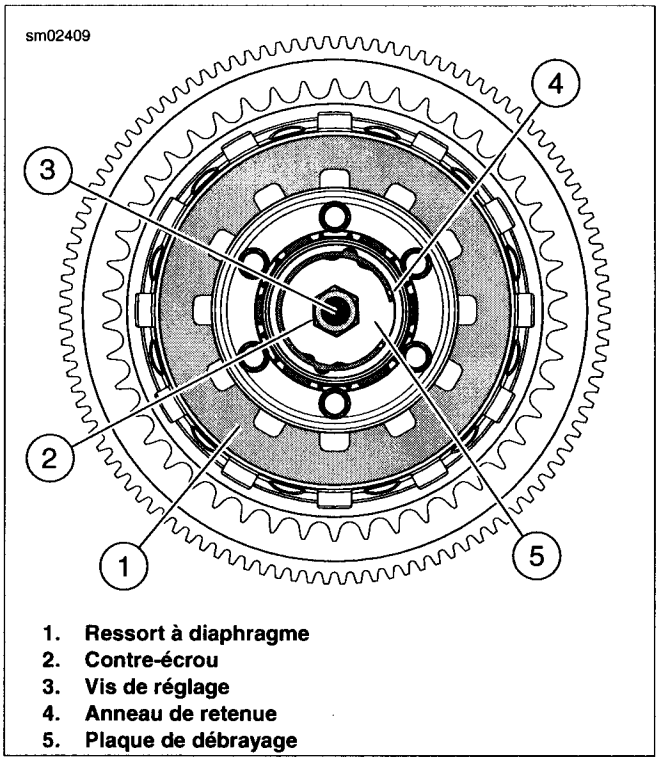
1. **Boulon**
2. **Outil de blocage d'entraînement primaire**

Figure 6-11. Installation du boulon de pignon de compensation



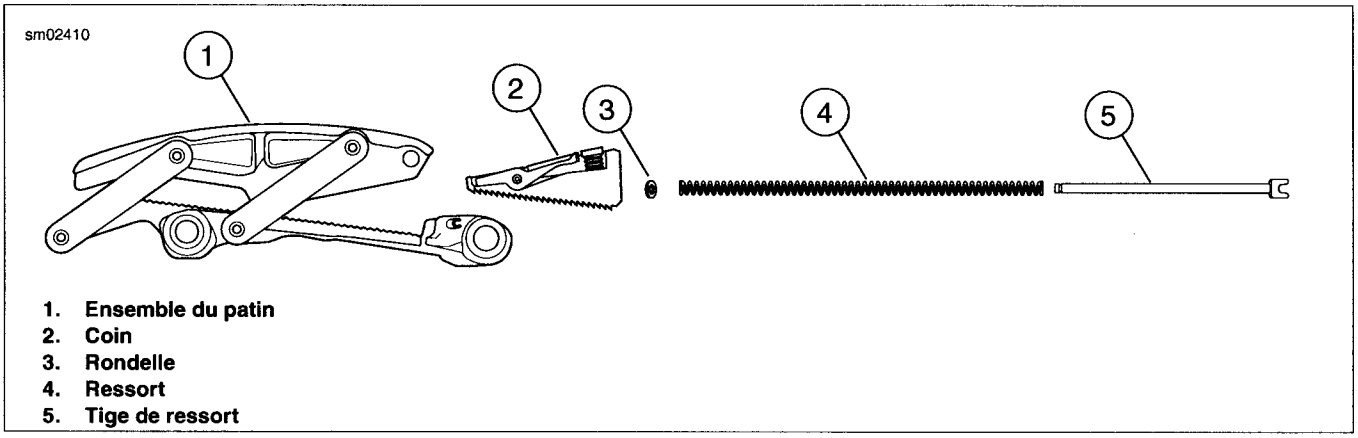
1. **Outil de blocage d'entraînement primaire**
2. **Écrou de l'arbre principal**

Figure 6-12. Installation de l'écrou d'arbre principal du moyeu d'embrayage



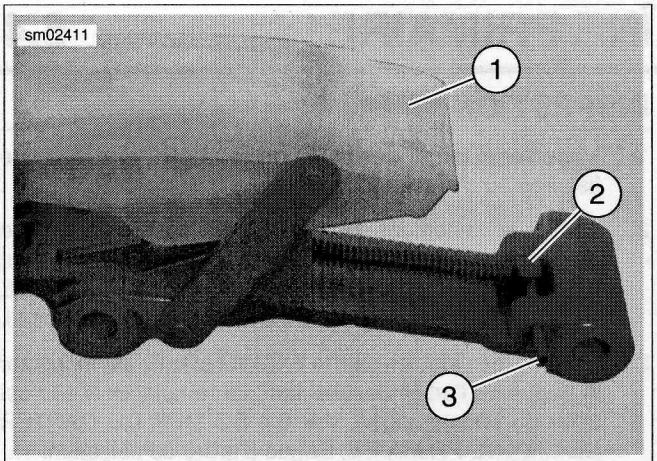
1. Ressort à diaphragme
2. Contre-écrou
3. Vis de réglage
4. Anneau de retenue
5. Plaque de débrayage

Figure 6-13. Embrayage



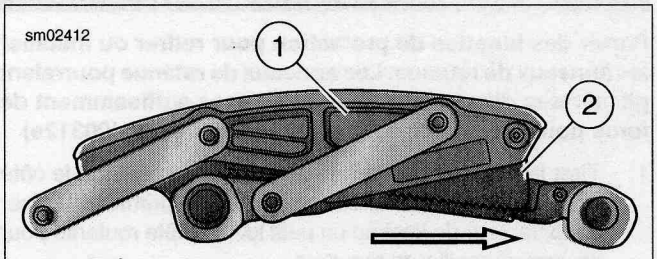
1. Ensemble du patin
2. Coin
3. Rondelle
4. Ressort
5. Tige de ressort

Figure 6-14. Ensemble du tendeur de chaîne primaire



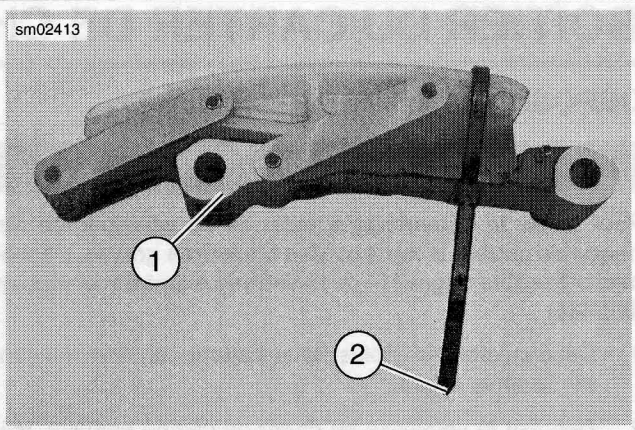
1. Patin
2. Tige de ressort
3. Goupille cylindrique

Figure 6-15. Emplacement de la tige de ressort



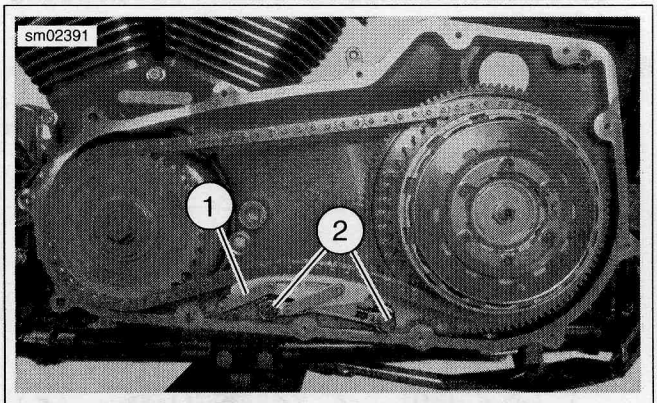
1. Patin
2. Coin

Figure 6-16. Tendeur de chaîne primaire



1. Tendeur de chaîne primaire
2. Serre-câbles

Figure 6-17. Attache du tendeur de chaîne primaire



1. Tendeur de chaîne
2. Fixations du tendeur de chaîne

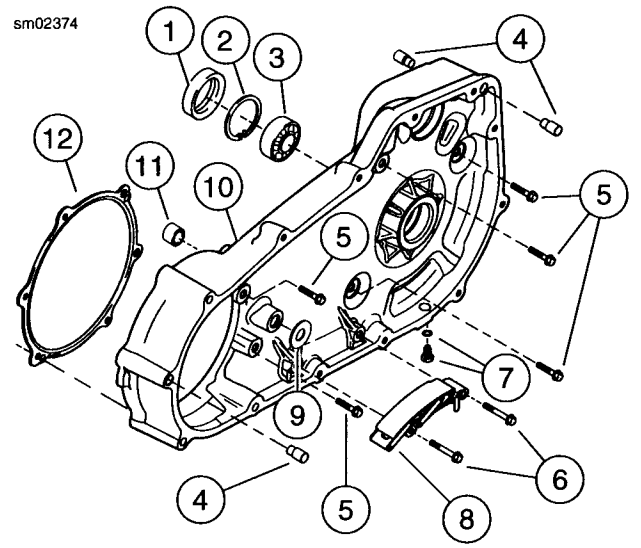
Figure 6-18. Tendeur de chaîne

DÉPOSE

⚠AVERTISSEMENT

Pour éviter le démarrage accidentel du véhicule, ce qui risque de causer la mort ou des blessures graves, déconnecter le câble négatif (-) de la batterie avant de continuer. (00048a)

1. Déconnecter les câbles de la batterie, en commençant par le câble négatif.
2. Déposer le couvercle du carter de chaîne primaire. Voir 6.2 COUVERCLE DU CARTER DE CHAÎNE PRIMAIRE, Dépose.
3. Déposer le démarreur. Voir 5.2 DÉMARREUR, Dépose.
4. Enlever la chaîne primaire, l'embrayage et le pignon de compensation. Voir 6.3 COMPOSANTS DE L'ENTRAÎNEMENT, Dépose.
5. Voir Figure 6-19. Retirer les fixations d'étanchéité (5) qui attachent le boîtier de carter de chaîne primaire (10) au carter moteur et à la transmission. Jeter le joint de carter moteur (12) et les fixations d'étanchéité.



1. **Joint**
2. **Anneau de verrouillage**
3. **Roulement**
4. **Goujon prisonnier**
5. **Fixation d'étanchéité**
6. **Fixations du tendeur de chaîne**
7. **Bouchon de vidange et joint torique**
8. **Tendeur de chaîne**
9. **Joint de boîtier**
10. **Boîtier du carter de chaîne primaire**
11. **Bague de l'arbre de sélection**
12. **Joint du carter moteur**

Figure 6-19. Boîtier du carter de chaîne primaire

INSPECTION

1. Inspecter le carter de chaîne primaire pour tout signe de fissures ou d'endommagement sur la surface de joint.
2. Vérifier le roulement sur l'arbre principal. Remplacer le roulement s'il ne tourne pas librement. Remplacer le joint à lèvre. Voir 6.4 BOÎTIER DU CARTER DE CHAÎNE PRIMAIRE, Roulement et joint à lèvre de l'arbre principal.
3. Sur tous les modèles sauf le FXDWG et le FXDF, inspecter la bague de l'arbre de sélection. La remplacer si elle est usée ou endommagée. Voir 6.4 BOÎTIER DU CARTER DE CHAÎNE PRIMAIRE, Bague d'arbre de sélection.

ROULEMENT ET JOINT À LÈVRE DE L'ARBRE PRINCIPAL

Dépose

⚠AVERTISSEMENT

Porter des lunettes de protection pour retirer ou installer les anneaux de retenue. Les anneaux de retenue pourraient glisser des pinces et être projetés avec suffisamment de force pour provoquer des blessures aux yeux. (00312a)

1. Tirer le joint à lèvre de l'alésage du roulement sur le côté de la transmission du carter de chaîne primaire. Utiliser un extracteur de joint ou un petit levier à tête roulante pour obtenir de meilleurs résultats.
2. Retirer l'anneau de retenue de la rainure sur le côté transmission du roulement.
3. Soutenir le carter de chaîne primaire intérieur sur le côté transmission du roulement.

REMARQUE

Supporter le carter de chaîne primaire intérieur côté transmission et chasser le roulement pour le déposer du carter de chaîne primaire. La force requise pour déposer le roulement risque d'endommager le carter de chaîne primaire.

4. Placer le carter de chaîne primaire dans la presse à mandriner. Chasser le roulement du côté de l'embrayage en appliquant la pression sur la piste extérieure.

Installation

1. Inspecter l'alésage du roulement pour vérifier qu'il est propre et lisse. Installer l'anneau de retenue dans la rainure du côté de la poulie du carter de la chaîne primaire.
2. Placer le carter de chaîne primaire dans la presse à mandriner avec le côté de la transmission dirigée vers le haut.
3. Soutenir la zone de support de roulement sur le côté embrayage du carter de chaîne primaire.

REMARQUE

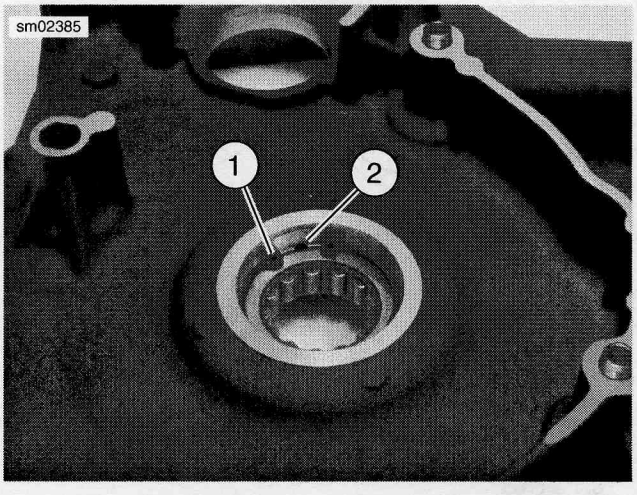
Soutenir la zone de support du roulement sur le côté de l'embrayage et presser le roulement dans l'alésage. La force requise pour presser le roulement en position peut endommager le carter de chaîne primaire si le carter de chaîne primaire n'est pas supporté.

4. Appliquer une fine couche d'huile sur le diamètre extérieur du roulement.
5. En faisant pression sur la piste extérieure, pousser le **nouveau** roulement, côté lettres d'identification vers le haut, dans l'alésage jusqu'à ce qu'il contacte fermement la zone de support du roulement.
6. Voir Figure 6-20. L'anneau de retenue (1) doit être orienté comme indiqué pour empêcher de bloquer l'écoulement de l'huile (2). Installer l'anneau de retenue pour bloquer le roulement en position dans l'alésage. Vérifier que l'anneau est bien installé dans la rainure et qu'il est bien orienté.

REMARQUES

- *Le côté de ressort bracelet à lèvre du joint à huile est aussi identifié par l'expression « OIL SIDE » (côté huile).*
- *Installer le joint à huile avec un outil de pose de joint qui permette d'appuyer uniquement sur le bord externe du joint à huile, PAS sur la zone interne.*
- *La profondeur minimum admissible du joint est atteinte lorsque le bord externe du porte-joint arrive au niveau de la surface usinée du boîtier primaire. La profondeur maximum admissible du joint est atteinte lorsque le porte-joint entre en contact avec l'anneau à déclic du roulement de l'arbre principal.*

7. Installer le joint d'huile de l'arbre principal :
   a. Lubrifier le diamètre externe du nouveau joint avec de l'huile de moteur propre.
   b. Voir Figure 6-21. Avec le côté du ressort de lèvre (portant les mots « oil side » [côté huile] gravés) orienté vers le roulement, pousser perpendiculairement sur le bord externe du **nouveau** joint d'huile jusqu'à ce que le bord externe soit au niveau de la surface usinée du boîtier primaire interne.
8. Lubrifier le roulement et le joint à lèvre avec une graisse à usages multiples ou de l'huile moteur propre.



1. **Anneau de retenue**
2. **Passage d'huile**

Figure 6-20. Orientation de l'anneau de retenue

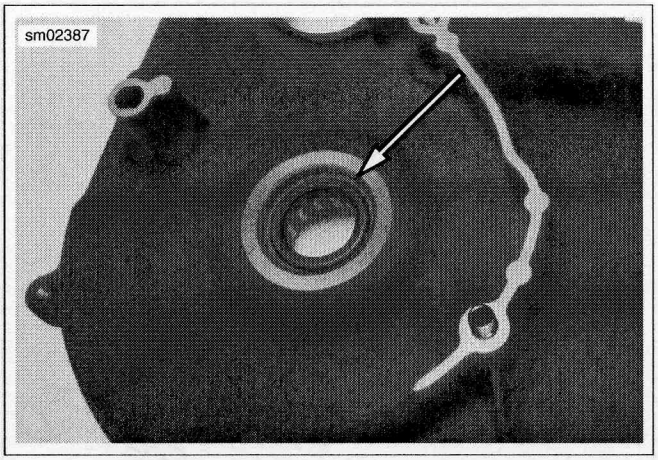


Figure 6-21. Joint d'huile

PISTE INTÉRIEURE DE ROULEMENT DE L'ARBRE PRINCIPAL

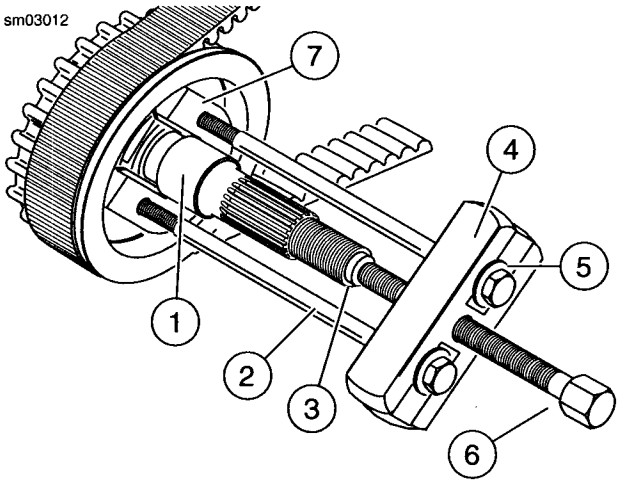
N° DE PIÈCE	NOM DE L'OUTIL
HD-34902B	OUTIL DE POSE/DÉPOSE DE LA PISTE INTÉRIEURE DE ROULEMENT DE L'ARBRE PRINCIPAL

Dépose

REMARQUE

La piste intérieure de roulement doit être correctement placée sur l'arbre principal à une distance bien précise pour pouvoir être alignée avec la piste extérieure de roulement dans le carter de chaîne primaire. Pour enlever et installer la piste intérieure de roulement, utiliser l'OUTIL DE POSE/DÉPOSE DE LA PISTE INTÉRIEURE DE ROULEMENT DE L'ARBRE PRINCIPAL (n° de pièce HD-34902B).

1. Voir Figure 6-22. Installer les rondelles (5) sur les boulons (2). Insérer un boulon dans les orifices situés de chaque coté de la barrette (4) de sorte à ce que la rondelle plate se trouve entre la barrette et les têtes des boulons.
2. Visser les boulons sur le côté gravé de la plaque de l'outil de dépose (7), à un nombre de tours égal.
3. Enduire les filets de la vis d'extraction de lubrifiant au graphite (6). Visser la vis d'extraction dans la barrette.
4. Placer la plaque d'outil de dépose entre la piste intérieure (1) et l'écrou de pignon.
5. Installer l'embout dans l'extrémité de l'arbre principal. Visser la vis d'extraction dans la barrette jusqu'à ce que la vis d'extraction s'installe dans l'embout. Tourner la vis d'extraction jusqu'à ce que la piste intérieure de roulement soit libérée de l'arbre principal.



1. **Piste intérieure de roulement**
2. **Boulon (2)**
3. **Embout**
4. **Barrette**
5. **Rondelle (2)**
6. **Vis d'extraction**
7. **Plaque de l'extracteur**

Figure 6-22. Tirer sur la piste intérieure du roulement de l'arbre principal

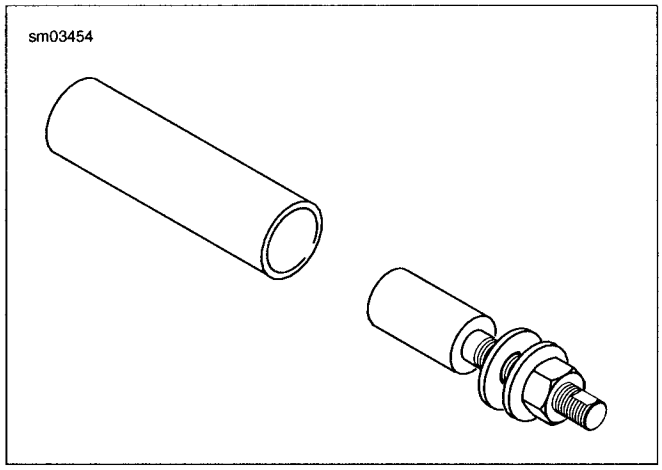


Figure 6-23. Outil d'installation de piste intérieure de roulement d'arbre principal

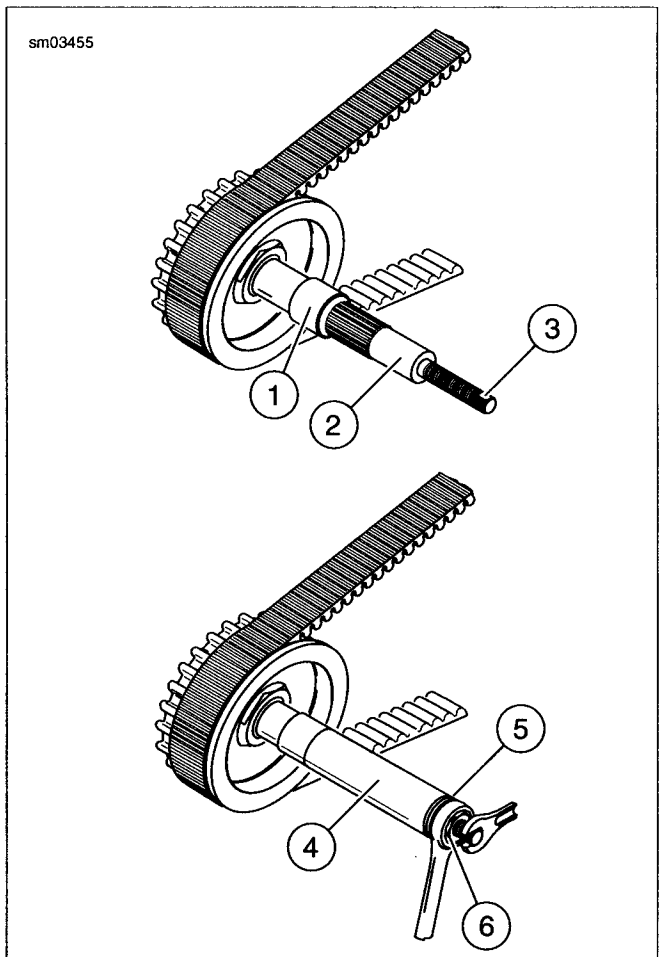
Installation

1. Voir Figure 6-24. Glisser la piste intérieure de roulement (1), bord chanfreiné en premier, sur l'arbre principal.

REMARQUE

L'arbre d'extension possède un filetage à gauche.

2. Visser l'arbre d'extension (2) sur l'embout de l'arbre principal.
3. Positionner le manchon de pose (4) sur l'arbre d'extension et contre la piste intérieure de roulement. Enduire les filets de l'arbre d'extension de lubrifiant au graphite.
4. Placer deux rondelles (5) sur la partie filetée de l'arbre d'extension et installer l'écrou.
5. Serrer l'écrou (6) tout en tenant l'arbre d'extension stationnaire avec une clé sur les méplats (3) à la fin des filets. Pousser la piste sur l'arbre jusqu'à ce que le bord interne soit entre 2,540 à 3,180 mm (0,100 à 0,125 po) du pignon d'entraînement principal.
6. Lubrifier la piste avec le lubrifiant du carter de chaîne primaire.



1. **Piste intérieure de roulement**
2. **Arbre d'extension**
3. **Méplat**
4. **Manchon de pose**
5. **Rondelles**
6. **Écrou**

Figure 6-24. Installer la piste de roulement

BAGUE D'ARBRE DE SÉLECTION

1. Voir Figure 6-25. Pousser l'ancienne bague pour la sortir du côté embrayage du boîtier. Inspecter l'alésage de la bague pour vérifier qu'il est propre et lisse.
2. Pousser la nouvelle bague dans l'alésage du côté transmission du boîtier. La bague installée doit être alignée à 0,51 mm (0,020 po) au-dessous du bord de l'alésage.

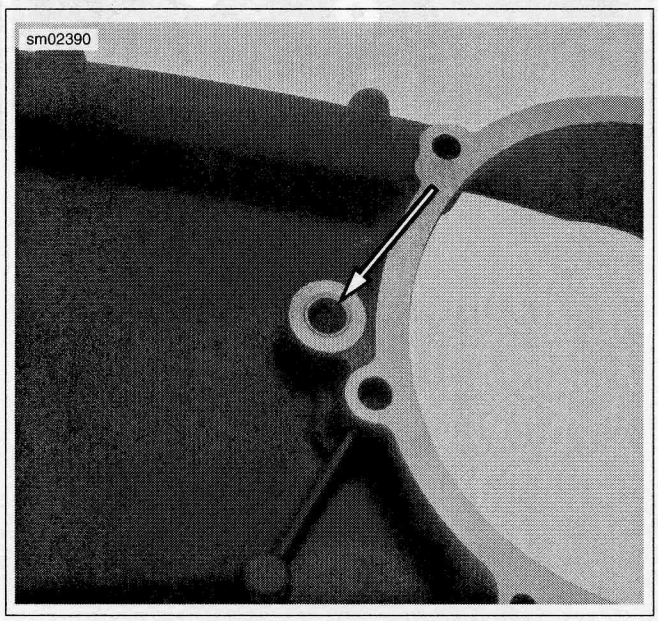


Figure 6-25. Bague d'arbre de sélection

INSTALLATION

REMARQUES

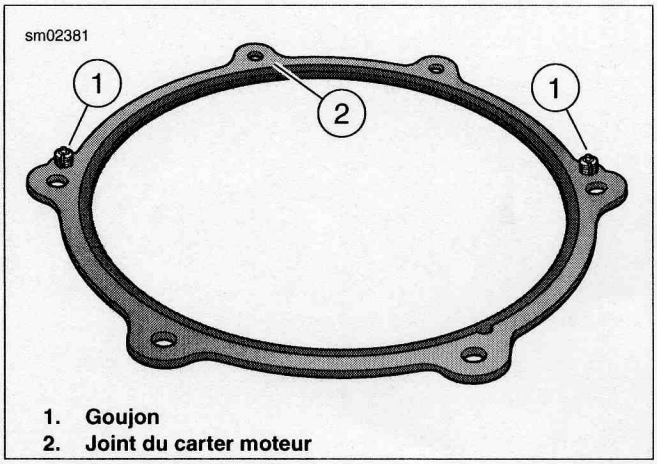
- *Recouvrir les cannelures du moyeu d'embrayage de l'arbre principal avec de la bande adhésive pour éviter que les cannelures endommagent le joint d'huile du couvercle primaire intérieur.*
- *Voir Figure 6-26. Dans l'étape suivante, s'assurer que les goujons (1) dans le joint du carter moteur (2) s'engagent dans les trous du carter moteur.*

1. Vérifier le couple de serrage de l'axe de pivot. Voir 2.23 FOURCHE ARRIÈRE, Installation.
2. Voir Figure 6-27. Mettre en position le joint du carter moteur sur la surface de joint (2). S'assurer que les goujons dans le joint s'engagent dans les trous de goujon (3).
3. Enduire d'une petite couche d'huile la lèvre du joint à huile d'arbre principal et la partie en caoutchouc du joint de carter moteur. Prendre soin de ne pas endommager le joint de l'arbre principal lors du montage du carter de chaîne sur la piste intérieure de roulement primaire de l'arbre principal.
4. Voir Figure 6-28. Insérer les **nouvelles** fixations d'étanchéité.
5. Voir Figure 6-29. Serrer les fixations selon la séquence indiquée à un couple de 33,9 à 36,6 N·m (25 à 27 lb·pi).
6. Installer la chaîne primaire, l'embrayage et le pignon de compensation comme ensemble. Voir 6.3 COMPOSANTS DE L'ENTRAÎNEMENT, Installation.
7. Installer l'ensemble du tendeur de chaîne.
8. Installer le démarreur. Voir 5.2 DÉMARREUR, Installation.

REMARQUE

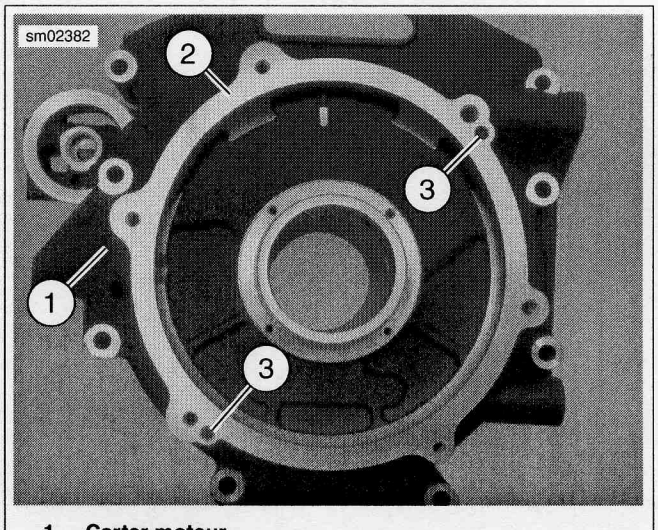
Le joint entre le couvercle de carter de chaîne primaire et le carter de chaîne doit être remplacé chaque fois que le couvercle est retiré. Si ce joint n'est pas remplacé, des fuites peuvent se produire dans le carter de chaîne primaire.

9. Installer le couvercle du carter de chaîne primaire. Voir 6.2 COUVERCLE DU CARTER DE CHAÎNE PRIMAIRE, Installation.
10. Remplir de lubrifiant le carter de chaîne primaire. Voir 1.9 CHAÎNE PRIMAIRE, Changement du lubrifiant de carter de chaîne primaire.
11. Ajuster la tension de la courroie arrière.
12. Connecter le câble négatif de la batterie.



1. **Goujon**
2. **Joint du carter moteur**

Figure 6-26. Joint du carter moteur



1. **Carter moteur**
2. **Surface de joint**
3. **Trous de goujon**

Figure 6-27. Carter moteur

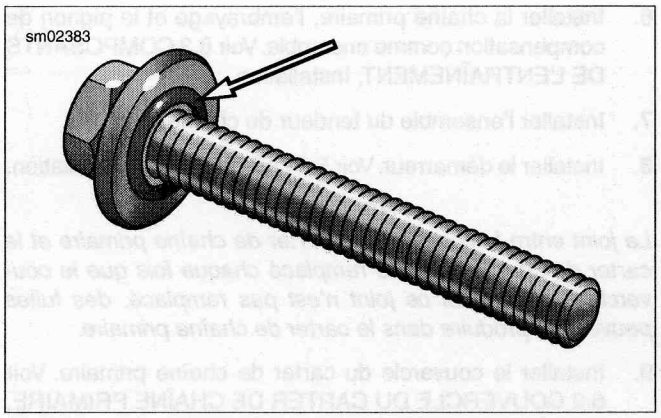


Figure 6-28. Fixation d'étanchéité

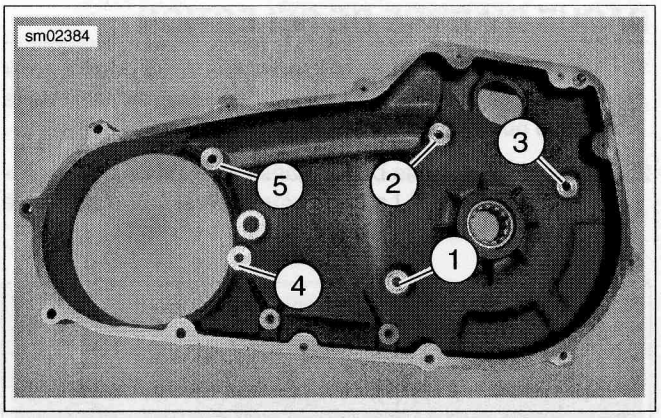


Figure 6-29. Séquence de serrage des fixations d'étanchéité

DÉPOSE ET INSTALLATION

Pour retirer l'embrayage sans démontage ou pour les instructions d'installation, voir 6.3 COMPOSANTS DE L'ENTRAÎNEMENT, Dépose.

EMBRAYAGE MULTIDISQUES UNIQUEMENT

Démontage partiel

Cette procédure peut être exécutée sur la moto sans déposer la cloche d'embrayage ou le moyeu.

1. Déposer le couvercle du carter de chaîne primaire. Voir 6.2 COUVERCLE DU CARTER DE CHAÎNE PRIMAIRE, Dépose.
2. Voir Figure 6-30. Retirer les six boulons (1) (métrique) pour libérer la pièce de retenue du ressort à diaphragme (2) du moyeu d'embrayage. Desserrer progressivement chaque boulon en suivant une séquence en étoile autour du moyeu.
3. Retirer la pièce de retenue du ressort à diaphragme, le ressort à diaphragme (3) et la plaque de pression (4) du moyeu d'embrayage.
4. Retirer les disques d'embrayage (5, 7), les disques d'acier (6), le ressort conique (8) et le siège de ressort conique (9) du moyeu d'embrayage (11). Continuer avec le nettoyage et l'inspection.

Nettoyage et inspection

⚠AVERTISSEMENT

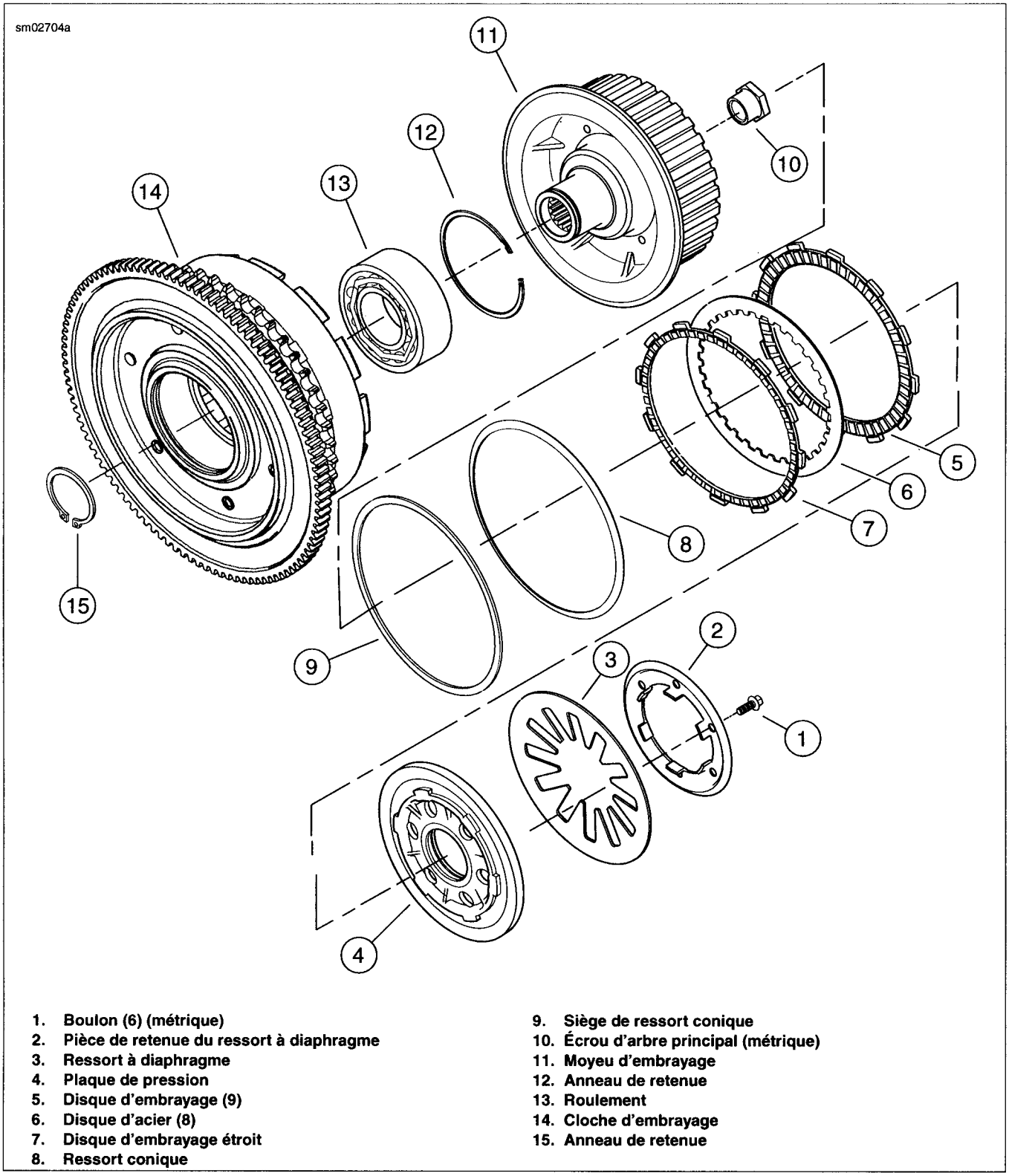
L'air comprimé peut percer la peau et des débris peuvent voler et blesser sérieusement les yeux. Porter des lunettes de protection pour travailler avec l'air comprimé. Ne jamais essayer de détecter les fuites d'air ou de déterminer le débit d'air avec la main. (00061a)

1. Laver toutes les pièces dans du solvant, à l'exception des disques d'embrayage et du roulement, si ceux-ci ont été démontés. Sécher les pièces à l'air comprimé (basse pression).
2. Vérifier les **disques d'embrayage** comme indiqué ci-dessous :
   a. Enlever à l'aide de l'air comprimé à basse pression tout le lubrifiant des disques d'embrayage. Ne pas essuyer avec un chiffon.
   b. Mesurer l'épaisseur de chaque disque à l'aide d'un pied à coulisse à cadran ou d'un micromètre.
   c. Si l'épaisseur d'un disque est inférieure à 3,62 mm (0,143 po), jeter l'ensemble des disques d'embrayage et les remplacer par un **nouveau** jeu complet.
   d. Vérifier qu'il n'existe pas de trace d'usure ou d'endommagement du matériau fibreux constituant la surface des disques (des deux côtés de chaque disque).

REMARQUE

Remplacer l'ensemble des neuf disques d'embrayage par un jeu neuf complet si l'un d'entre eux montre des signes d'usure ou de détérioration. Immerger et tremper tous les disques d'embrayage dans du LUBRIFIANT DE TRANSMISSION ET DE CARTER DE CHAÎNE PRIMAIRE FORMULA+ (nº de pièce 99851-05, qt), pendant au moins cinq minutes.

3. Vérifier les **disques en acier** tel qu'indiqué ci-dessous :
   a. Jeter toute plaque rainurée ou de couleur bleutée. Les plaques bleutées sont sans doute voilées ou déformées.
   b. Vérifier chaque plaque pour vérifier qu'elle n'est pas déformée. Placer la plaque sur une surface de précision plate. Insérer une jauge d'épaisseur entre la plaque et la surface plate à plusieurs endroits. Remplacer tout disque d'acier qui se révèle voilée de plus de 0,15 mm (0,006 po).
4. En maintenant le moyeu d'embrayage, faire tourner la cloche d'embrayage pour vérifier l'uniformité du roulement. Remplacer le roulement si celui-ci accroche ou s'il a du jeu axial.
5. Vérifier le pignon de la chaîne primaire et la couronne de démarreur sur la cloche d'embrayage. Remplacer la cloche d'embrayage si soit le pignon soit la couronne de démarreur est considérablement usé ou endommagé.
6. Vérifier les fentes qui correspondent aux plaques d'embrayage sur la cloche et sur le moyeu d'embrayage. Remplacer la cloche ou le moyeu si les fentes sont usées ou endommagées.
7. S'assurer que le ressort à diaphragme et la pièce de retenue du ressort à diaphragme ne sont pas cassés et ne présentent pas de pattes pliées. Installer un **nouveau** ressort à diaphragme ou une pièce de retenue de ressort à diaphragme au besoin.



1. **Boulon (6) (métrique)**
2. **Pièce de retenue du ressort à diaphragme**
3. **Ressort à diaphragme**
4. **Plaque de pression**
5. **Disque d'embrayage (9)**
6. **Disque d'acier (8)**
7. **Disque d'embrayage étroit**
8. **Ressort conique**
9. **Siège de ressort conique**
10. **Écrou d'arbre principal (métrique)**
11. **Moyeu d'embrayage**
12. **Anneau de retenue**
13. **Roulement**
14. **Cloche d'embrayage**
15. **Anneau de retenue**

Figure 6-30. Ensemble de cloche d'embrayage

Montage

REMARQUE

Immerger et tremper tous les disques d'embrayage dans du LUBRIFIANT DE TRANSMISSION ET DE CARTER DE CHAÎNE PRIMAIRE FORMULA+ (nº de pièce 99851-05, qt), pendant au moins cinq minutes.

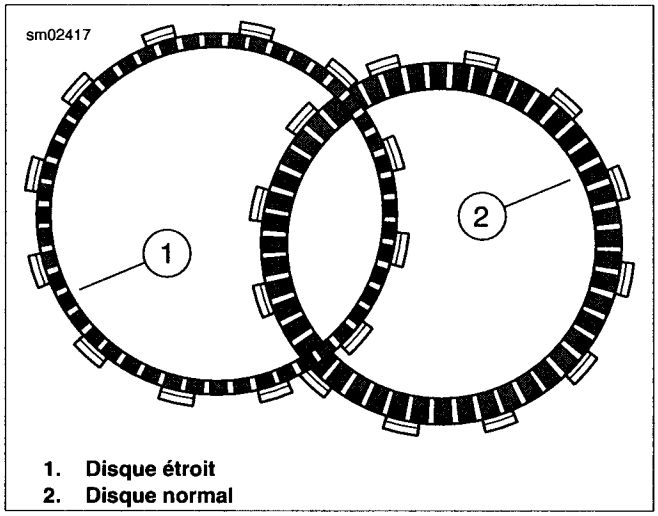
1. Voir Figure 6-31. Installer le disque étroit sur le moyeu de l'embrayage. Engager les pattes du disque dans les rainures de la cloche d'embrayage.
2. Voir Figure 6-30. Installer le siège de ressort (9) sur le moyeu de l'embrayage (11). Il doit être placé à l'intérieur du disque d'embrayage étroit (7).

3. Installer le ressort conique (8) sur le moyeu d'embrayage avec le côté concave dirigé vers l'extérieur (à l'opposé du siège de ressort conique).
4. Installer un disque d'acier (6) avec son bord rond dirigé vers l'extérieur, puis un disque d'embrayage (5) sur le moyeu d'embrayage. Installer les sept jeux restants de la même façon, en alternant les disques d'acier et les disques d'embrayage.
5. Installer la plaque de pression (4) sur le moyeu d'embrayage en alignant les trous de la plaque sur les bossages filetés du moyeu.
6. Placer le ressort à diaphragme (3) dans le retrait de la plaque de pression, le côté concave étant tourné vers l'intérieur.
7. Aligner les trous de la pièce de retenue du ressort à diaphragme (2) sur les bossages filetés du moyeu d'embrayage. Les pattes sur la pièce de retenue de ressort touchent les méplats sur le côté interne des bossages.
8. Installer six boulons (1) (métrique) pour fixer la pièce de retenue du ressort à diaphragme sur le moyeu d'embrayage. Serrer alternativement les boulons à un couple de 10,2 à 12,4 N·m (90 à 110 **lb·po**).

REMARQUE

Le joint entre le couvercle de carter de chaîne primaire et le carter de chaîne doit être remplacé chaque fois que le couvercle est retiré. Si ce joint n'est pas remplacé, des fuites peuvent se produire dans le carter de chaîne primaire.

9. Installer le couvercle du carter de chaîne primaire et le joint. Voir 6.2 COUVERCLE DU CARTER DE CHAÎNE PRIMAIRE, Installation.
10. Remplir de lubrifiant le carter de chaîne primaire. Voir 1.9 CHAÎNE PRIMAIRE, Changement du lubrifiant de carter de chaîne primaire.



1. **Disque étroit**
2. **Disque normal**

Figure 6-31. Disques d'embrayage

EMBRAYAGE MULTIDISQUES ET ROULEMENT

Démontage complet

1. Retirer le couvercle du carter de chaîne primaire. Voir 6.2 COUVERCLE DU CARTER DE CHAÎNE PRIMAIRE, Dépose.
2. Déposer l'ensemble d'embrayage. Voir 6.3 COMPOSANTS DE L'ENTRAÎNEMENT, Dépose.
3. Suivre toutes les informations de démontage partiel données à la section 6.5 EMBRAYAGE, Embrayage multidisques uniquement.

REMARQUE

Le roulement risquant d'être endommagé pendant le démontage, il est préférable de ne pas démonter l'ensemble cloche et moyeu d'embrayage, à moins que le roulement, le moyeu ou la cloche ait absolument besoin d'être remplacé. Si le roulement est déposé, il doit être remplacé.

⚠AVERTISSEMENT

Porter des lunettes de protection pour retirer ou installer les anneaux de retenue. Les anneaux de retenue pourraient glisser des pinces et être projetés avec suffisamment de force pour provoquer des blessures aux yeux. (00312a)

4. Voir Figure 6-32. Avec le côté transmission tourné vers le haut, enlever l'anneau de retenue de l'encoche du moyeu d'embrayage.
5. Voir Figure 6-33. En supportant la cloche d'embrayage dans le même sens, extraire le moyeu du roulement de la cloche d'embrayage à l'aide d'une presse à mandriner et d'un axe de presse approprié.
6. Voir Figure 6-34. Avec le côté transmission tourné vers le haut, enlever l'anneau de retenue de la rainure dans l'alésage de la cloche d'embrayage.
7. Voir Figure 6-35. Retourner la cloche d'embrayage de sorte à ce que le côté transmission soit dirigé vers le bas. À l'aide d'une presse à mandriner et d'un axe de presse approprié, appuyer sur la piste intérieure pour extraire le roulement de l'alésage de la cloche d'embrayage.
8. Continuer avec le nettoyage et inspection dans la section 6.5 EMBRAYAGE, Embrayage multidisques uniquement.

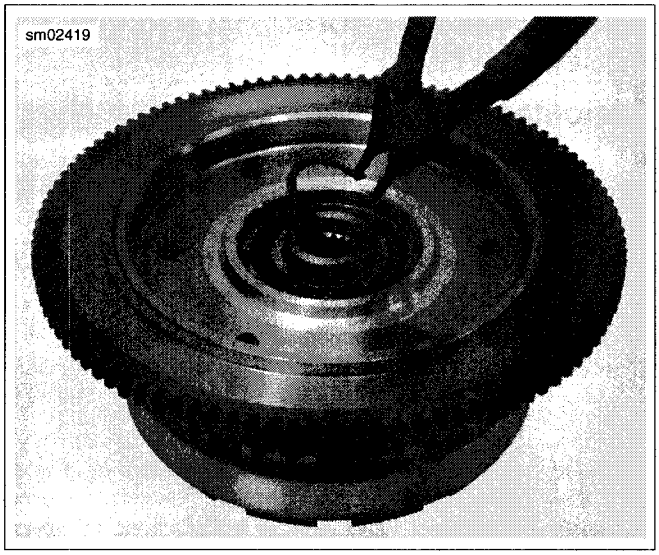


Figure 6-32. Anneau de retenue du moyeu d'embrayage

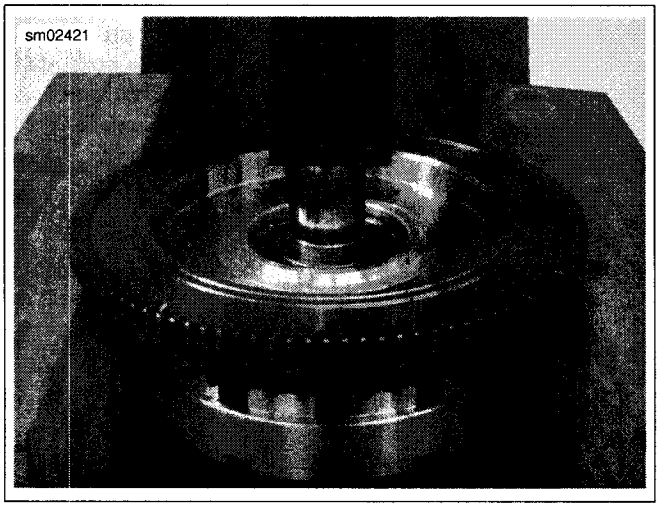


Figure 6-33. Dépose à la presse du moyeu d'embrayage du roulement

Montage

1. Orienter la cloche d'embrayage dans la presse à mandriner de sorte à ce que le côté transmission soit dirigé vers le haut. S'assurer de soutenir l'alésage de la cloche d'embrayage du côté pignon pour éviter d'endommager les ergots sur le carter d'embrayage. À l'aide d'un axe de presse approprié, appuyer contre la piste extérieure jusqu'à ce que le roulement vienne buter contre l'épaulement dans l'alésage de la cloche d'embrayage.

⚠AVERTISSEMENT

Porter des lunettes de protection pour retirer ou installer les anneaux de retenue. Les anneaux de retenue pourraient glisser des pinces et être projetés avec suffisamment de force pour provoquer des blessures aux yeux. (00312a)

2. Voir Figure 6-34. Installer l'anneau de retenue dans la rainure de l'alésage de la cloche d'embrayage de sorte que le côté plat de l'anneau soit dirigé vers le roulement, la face biseautée faisant face à l'extérieur.
3. Retourner la cloche d'embrayage de sorte à ce que le côté pignon soit dirigé vers le haut. Centrer le moyeu sur le roulement. Veiller à soutenir la piste intérieure de roulement de la cloche d'embrayage du côté transmission. Enfoncer le moyeu dans le roulement jusqu'à ce que l'épaulement du moyeu touche la piste intérieure de roulement.
4. Voir Figure 6-32. Retourner l'ensemble de manière à ce que le côté transmission soit dirigé vers le haut. Installer l'anneau de retenue dans la rainure du moyeu d'embrayage.
5. Placer l'embrayage orienté sur l'établi de sorte que le côté transmission soit dirigé vers le bas.
6. Tremper tous les disques d'embrayage et d'acier dans du LUBRIFIANT DE TRANSMISSION ET DE CARTER DE CHAÎNE PRIMAIRE FORMULA+ (nº de pièce 99851-05, qt), pendant au moins cinq minutes.
7. Voir Figure 6-36. Installer le disque d'embrayage étroit sur le moyeu d'embrayage en enclenchant les pattes de la plaque sur les fentes de la cloche d'embrayage.
8. Installer le siège de ressort conique sur le moyeu d'embrayage de manière à ce qu'il soit installé à l'intérieur du disque d'embrayage étroit.
9. Installer le ressort conique sur le moyeu d'embrayage avec le côté concave dirigé vers le haut (à l'opposé du siège de ressort conique).
10. Installer un disque d'acier puis un disque d'embrayage sur le moyeu d'embrayage. Installer les sept jeux restants de la même façon, en alternant les disques d'acier et les disques d'embrayage.
11. Installer la plaque de pression sur le moyeu d'embrayage en alignant les trous de la plaque sur les bossages filetés du moyeu.
12. Voir Figure 6-37. Placer le ressort à diaphragme (1) dans le retrait de la plaque de pression, le côté concave étant tourné vers le bas.
13. Aligner les trous de la pièce de retenue du ressort à diaphragme sur les bossages filetés du moyeu d'embrayage. Les pattes sur la pièce de retenue de ressort touchent les méplats sur le côté interne des bossages.
14. Installer six boulons (5) (métrique) pour fixer la pièce de retenue du ressort à diaphragme sur le moyeu d'embrayage. Serrer alternativement à un couple de 10,2 à 12,4 N·m (90 à 110 **lb·po**).
15. Installer l'embrayage. Voir 6.3 COMPOSANTS DE L'ENTRAÎNEMENT, Installation.

REMARQUE

Le joint entre le couvercle de carter de chaîne primaire et le carter de chaîne doit être remplacé chaque fois que le couvercle est retiré. Si ce joint n'est pas remplacé, des fuites peuvent se produire dans le carter de chaîne primaire.

16. Installer le couvercle du carter de chaîne primaire et le joint. Voir 6.2 COUVERCLE DU CARTER DE CHAÎNE PRIMAIRE, Installation.

17. Remplir de lubrifiant le carter de chaîne primaire. Voir 1.9 CHAÎNE PRIMAIRE, Changement du lubrifiant de carter de chaîne primaire.

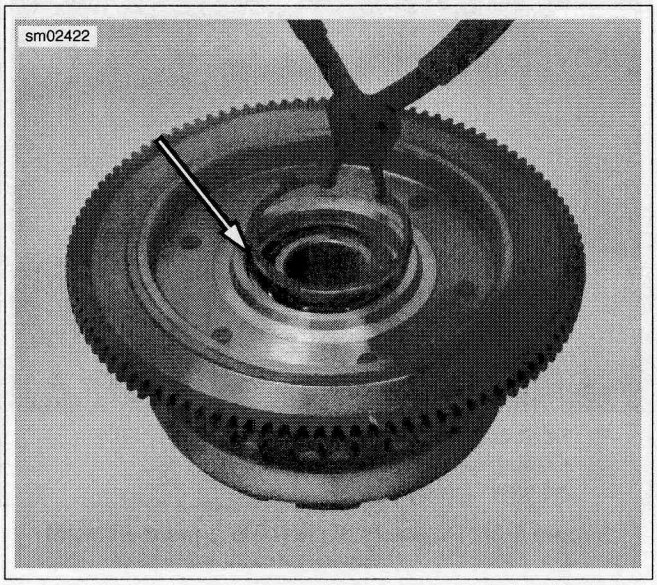


Figure 6-34. Installer l'anneau de retenue de la cloche d'embrayage avec le côté plat contre le roulement

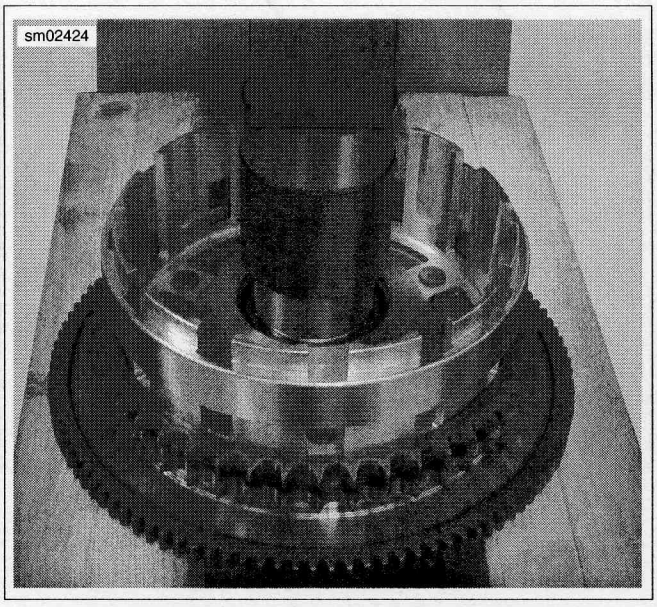
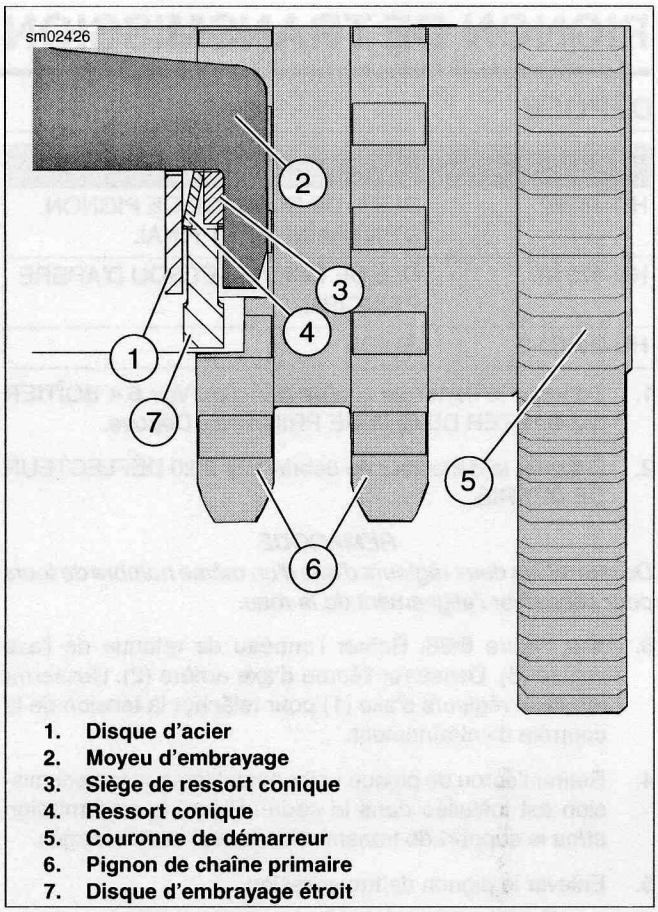
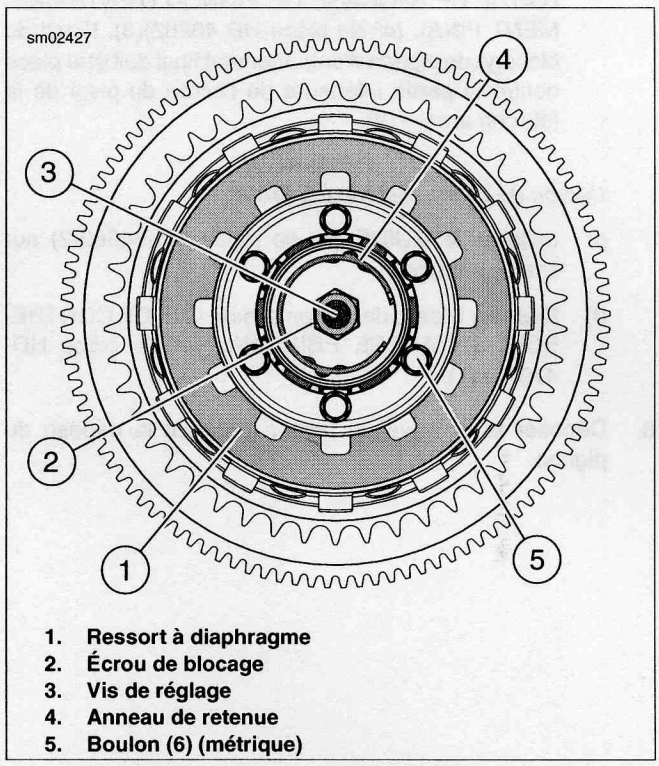


Figure 6-35. Appuyer le roulement de la cloche d'embrayage



1. **Disque d'acier**
2. **Moyeu d'embrayage**
3. **Siège de ressort conique**
4. **Ressort conique**
5. **Couronne de démarreur**
6. **Pignon de chaîne primaire**
7. **Disque d'embrayage étroit**

Figure 6-36. Empilement d'embrayage



1. **Ressort à diaphragme**
2. **Écrou de blocage**
3. **Vis de réglage**
4. **Anneau de retenue**
5. **Boulon (6) (métrique)**

Figure 6-37. Embrayage assemblé

DÉPOSE

Nº DE PIÈCE	NOM DE L'OUTIL
HD-46282	OUTIL DE BLOCAGE DE PIGNON D'ENTRAÎNEMENT FINAL
HD-47910	CLÉ DE CONTRE-ÉCROU D'ARBRE PRINCIPAL
HD-94660-2	GUIDE

1. Déposer le carter de chaîne primaire. Voir 6.4 BOÎTIER DU CARTER DE CHAÎNE PRIMAIRE, Dépose.
2. Déposer le déflecteur de débris. Voir 2.20 DÉFLECTEUR DE DÉBRIS.

REMARQUE

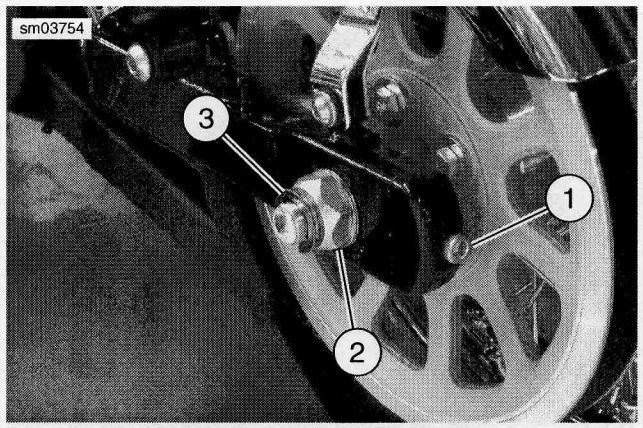
Desserrer les deux régleurs d'axe d'un même nombre de tours pour conserver l'alignement de la roue.

3. Voir Figure 6-38. Retirer l'anneau de retenue de l'axe arrière (3). Desserrer l'écrou d'axe arrière (2). Desserrer les deux régleurs d'axe (1) pour relâcher la tension de la courroie d'entraînement.
4. Retirer l'écrou de pignon uniquement lorsque la transmission est installée dans le cadre. Sinon, la transmission et/ou le support de transmission seront endommagés.
5. Enlever le pignon de transmission.
   a. Voir Figure 6-39. Retirer les deux vis (1) et la plaque de blocage (2).
   b. Voir Figure 6-40. Attacher le pignon en utilisant l'OUTIL DE BLOCAGE DE PIGNON D'ENTRAÎNEMENT FINAL (nº de pièce HD-46282)(3). L'outil de blocage de pignon d'entraînement final doit être placé contre la partie inférieure de l'écrou du pivot de la fourche arrière (2).

REMARQUE

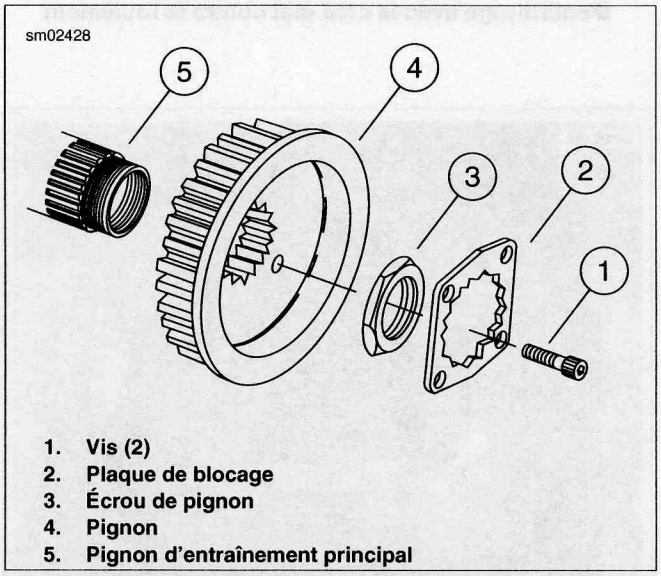
*L'écrou de pignon est fileté à **droite**.*

   c. Installer le GUIDE (nº de pièce HD-94660-2) sur l'arbre principal.
   d. Déposer l'écrou de pignon avec la CLÉ DE CONTRE-ÉCROU D'ARBRE PRINCIPAL (nº de pièce HD-47910) (1).
6. Déposer la courroie du pignon pendant la dépose du pignon.



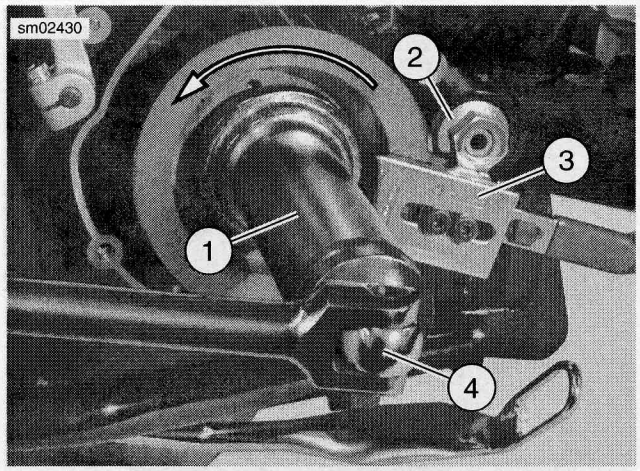
1. **Régleur d'axe**
2. **Écrou d'axe**
3. **Anneau de retenue**

Figure 6-38. Régleurs d'axe (côté gauche illustré)



1. **Vis (2)**
2. **Plaque de blocage**
3. **Écrou de pignon**
4. **Pignon**
5. **Pignon d'entraînement principal**

Figure 6-39. Pignon de transmission



1. **Clé de contre-écrou de l'arbre principal**
2. **Écrou de pivot de fourche arrière**
3. **Outil de blocage de pignon d'entraînement final**
4. **Clé à douille de 3/4 pouce**

Figure 6-40. Dépose de l'écrou de pignon (typique)

NETTOYAGE ET INSPECTION

1. À l'aide d'un solvant non volatile, nettoyer le pignon pour enlever la graisse et la poussière.
2. Inspecter la courroie et le pignon. Voir 1.12 COURROIE ARRIÈRE ET PIGNONS, Inspection.
3. Inspecter les joints d'étanchéité du pignon d'entraînement principal et de l'arbre principal. Remplacer si nécessaire.

INSTALLATION

N° DE PIÈCE	NOM DE L'OUTIL
HD-46282	OUTIL DE BLOCAGE DE PIGNON D'ENTRAÎNEMENT FINAL
HD-47910	CLÉ DE CONTRE-ÉCROU D'ARBRE PRINCIPAL
HD-94660-2	GUIDE

REMARQUE

Installer l'écrou de pignon uniquement lorsque la transmission est installée dans le cadre. Sinon, la transmission et/ou le support de transmission seront endommagés.

1. Placer le pignon de transmission en position. Installer la courroie sur le pignon lorsque le pignon est installé sur le pignon d'entraînement principal.

REMARQUES

- *Travailler prudemment pour éviter de mettre de l'huile sur les filets de l'écrou de pignon sous risque d'affecter l'anti-desserrage Loctite.*
- *L'écrou de pignon de la transmission se visse à **droite**. Tourner l'écrou dans le sens **horaire** pour l'installer sur le pignon d'entraînement principal.*

2. Voir Figure 6-39. Installer l'écrou de pignon. La procédure suivante dépend de l'état de l'écrou, neuf ou usagé.
   a. **Écrou de pignon neuf :** Étaler une faible quantité d'huile moteur propre sur la face interne de l'écrou de pignon et sur la face externe du pignon. Limiter l'application aux surfaces communes des deux pièces. Installer l'écrou du pignon en le serrant à la main.
   b. **Écrou de pignon usagé :** Appliquer du frein filet Loctite d'intensité élevée 271 (rouge) sur le filetage de l'écrou de pignon. Étaler également une faible quantité d'huile moteur propre sur la face interne de l'écrou de pignon et sur la face externe du pignon. Limiter l'application aux surfaces communes des deux pièces. Installer l'écrou du pignon en le serrant à la main.
3. Voir Figure 6-41. Bloquer le pignon de transmission à l'aide de l'OUTIL DE BLOCAGE DE PIGNON D'ENTRAÎNEMENT FINAL (n° de pièce HD-46282) (2). L'outil de blocage de pignon d'entraînement final doit être placé contre la partie supérieure de l'écrou du pivot de la fourche arrière (3).
4. Installer le GUIDE (n° de pièce HD-94660-2) sur l'arbre principal.
5. En utilisant la CLÉ DE CONTRE-ÉCROU D'ARBRE PRINCIPAL (n° de pièce HD-47910) (1), serrer l'écrou de pignon à un couple de 47,5 N·m (35 lb·pi) couple de serrage initial.
6. Desserrer l'écrou de pignon pour éliminer son couple de serrage initial.
7. Serrer l'écrou de pignon à un couple de 47,5 N·m (35 lb·pi).

ATTENTION

Si l'outil de pose/dépose de pignon d'entraînement principal n'est pas utilisé, cela peut causer la panne prématurée du roulement et des pièces associées. (00540b)

8. Voir Figure 6-42. Tracer une ligne (3) sur l'écrou de pignon de transmission (1). Continuer la ligne sur le pignon de transmission (2) comme illustré.
9. Serrer l'écrou de pignon de transmission de 35° à 45°.
10. Installer la plaque de blocage sur l'écrou de pignon de transmission de manière à ce que deux des quatre trous percés (diagonalement opposés) s'alignent avec les deux trous taraudés du pignon. Pour obtenir le meilleur réglage, la plaque de blocage peut être pivotée à plusieurs positions et placée d'un côté ou de l'autre face au pignon.

REMARQUE

Le serrage maximum admissible de l'écrou de pignon est de 45° de rotation dans le sens horaire après un couple de serrage de 47,5 N·m (35 lb·pi). Ne pas desserrer l'écrou de pignon lors de l'alignement des trous sous risque de ne pas suffisamment serrer l'écrou.

11. Si les trous de la plaque de blocage ne s'alignent pas avec ceux du pignon, resserrer l'écrou de pignon selon les besoins (jusqu'à 45° maximum) jusqu'à ce que les trous du pignon et de la plaque de blocage s'alignent.

12. Voir Figure 6-39. Installer les vis (1) par deux des quatre trous dans la plaque de blocage (2), puis dans les deux trous taraudés correspondants dans le pignon (4).

REMARQUES

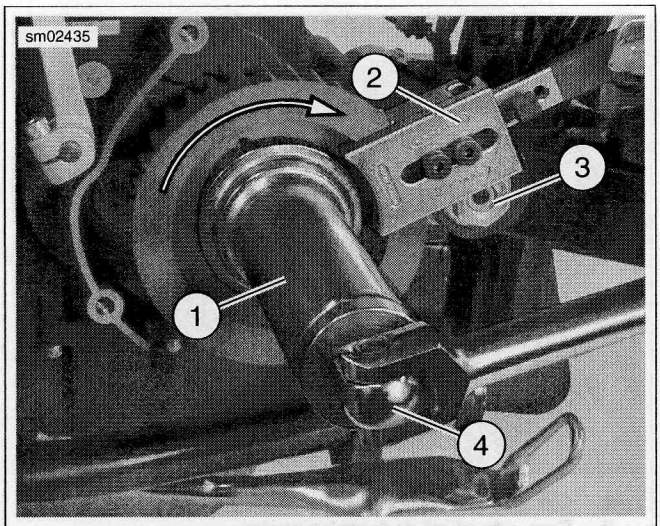
- *Les vis ont des renforts LOCTITE. Avec le frein filet LOCTITE d'intensité élevée 271 (rouge) appliqué de nouveau avant l'installation, les vis peuvent être réutilisées un maximum de trois fois.*
- *Pour s'assurer de la sécurité de la plaque de blocage, il faut serrer les DEUX vis lorsque l'on installe la plaque de blocage.*

13. Serrer les vis à un couple de 9,5 à 12,2 N·m (84 à 108 **lb·po**)
14. Installer l'ensemble de chaîne primaire. Voir 6.3 COMPOSANTS DE L'ENTRAÎNEMENT.

REMARQUE

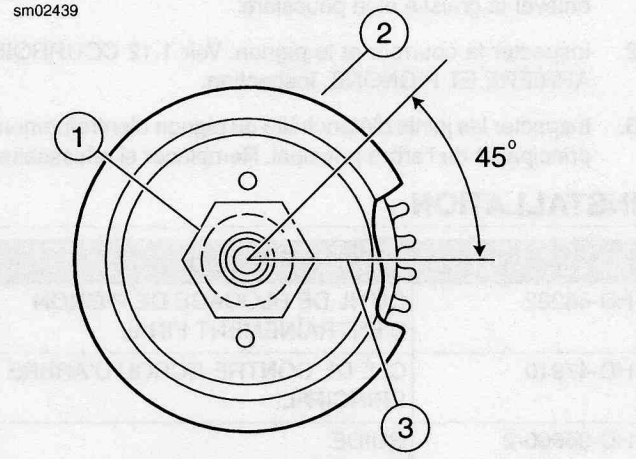
Le joint entre le couvercle de carter de chaîne primaire et le carter de chaîne doit être remplacé chaque fois que le couvercle est retiré. Si ce joint n'est pas remplacé, des fuites peuvent se produire dans le carter de chaîne primaire.

15. Installer le couvercle du carter de chaîne primaire. Voir 6.2 COUVERCLE DU CARTER DE CHAÎNE PRIMAIRE.
16. Remplir de lubrifiant le carter de chaîne primaire. Voir 1.9 CHAÎNE PRIMAIRE.
17. Vérifier le couple de serrage de l'axe de pivot. Voir 2.23 FOURCHE ARRIÈRE.
18. Ajuster la tension de la courroie. Voir 1.13 FLÉCHISSEMENT DE LA COURROIE ARRIÈRE.
19. Vérifier l'alignement du véhicule et serrer l'axe arrière. Voir 2.11 ALIGNEMENT DE LA MOTO.
20. Installer le déflecteur de débris. Voir 2.19 PROTECTION DE COURROIE et 2.20 DÉFLECTEUR DE DÉBRIS.



1. **Clé de contre-écrou de l'arbre principal**
2. **Outil de blocage de pignon d'entraînement final**
3. **Écrou de pivot de fourche arrière**
4. **Clé à douille de 3/4 pouce**

Figure 6-41. Installation de l'écrou de pignon (typique)



1. **Écrou de pignon de transmission**
2. **Pignon de transmission**
3. **Ligne tracée**

Figure 6-42. Serrage final de l'écrou du pignon de transmission

DÉPOSE

1. Déposer la roue arrière. Voir 2.4 ROUE ARRIÈRE, Dépose.
2. Enlever la chaîne primaire, l'embrayage, le pignon de compensation et le régleur de chaîne comme ensemble. Voir 6.3 COMPOSANTS DE L'ENTRAÎNEMENT.
3. Déposer le boîtier du carter de chaîne primaire. Voir 6.4 BOÎTIER DU CARTER DE CHAÎNE PRIMAIRE, Dépose.
4. Retirer les fixations d'amortisseur inférieures, laisser la fourche arrière tourner vers le bas. Voir 2.22 AMORTISSEURS ARRIÈRE.
5. Enlever la courroie d'entraînement du pignon de transmission et de la fourche arrière.
6. Inspecter la courroie et les pignons. Voir 1.12 COURROIE ARRIÈRE ET PIGNONS, Généralités.

INSTALLATION

⚠AVERTISSEMENT

Ne jamais recourber la courroie vers l'avant pour former une boucle d'un diamètre inférieur à celui du pignon d'entraînement. Ne jamais recourber la courroie en sens inverse. Une courbure excessive peut endommager la courroie et conduire à sa défaillance prématurée, ce qui pourrait causer la perte de contrôle et la mort ou des blessures graves. (00339a)

1. Installer la courroie sur le pignon de transmission et la fourche arrière.

REMARQUE

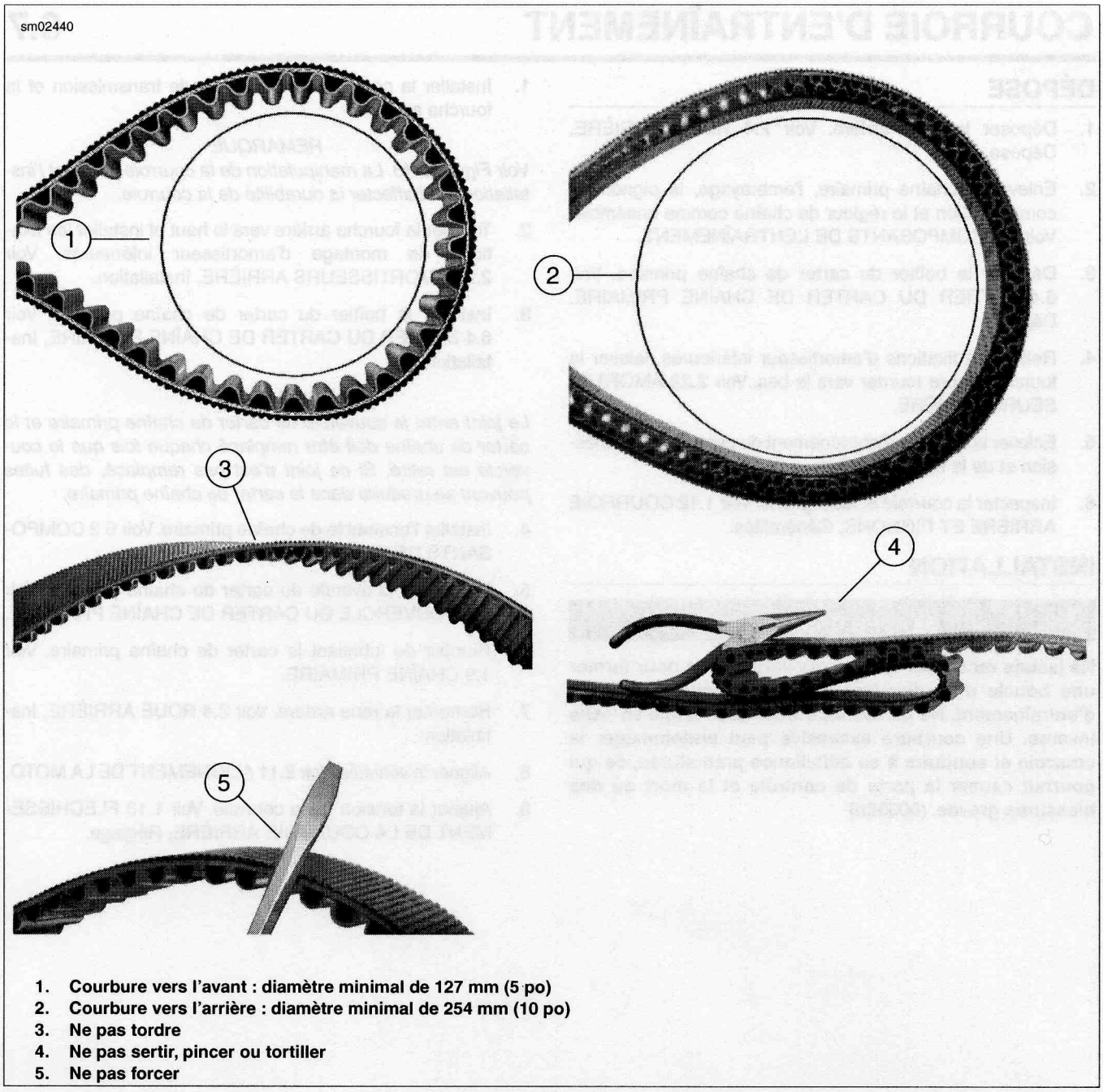
Voir Figure 6-43. La manipulation de la courroie pendant l'installation peut affecter la durabilité de la courroie.

2. Tourner la fourche arrière vers le haut et installer les fixations de montage d'amortisseur inférieures. Voir 2.22 AMORTISSEURS ARRIÈRE, Installation.
3. Installer le boîtier du carter de chaîne primaire. Voir 6.4 BOÎTIER DU CARTER DE CHAÎNE PRIMAIRE, Installation.

REMARQUE

Le joint entre le couvercle de carter de chaîne primaire et le carter de chaîne doit être remplacé chaque fois que le couvercle est retiré. Si ce joint n'est pas remplacé, des fuites peuvent se produire dans le carter de chaîne primaire.

4. Installer l'ensemble de chaîne primaire. Voir 6.3 COMPOSANTS DE L'ENTRAÎNEMENT.
5. Installer le couvercle du carter de chaîne primaire. Voir 6.2 COUVERCLE DU CARTER DE CHAÎNE PRIMAIRE.
6. Remplir de lubrifiant le carter de chaîne primaire. Voir 1.9 CHAÎNE PRIMAIRE.
7. Remonter la roue arrière. Voir 2.4 ROUE ARRIÈRE, Installation.
8. Aligner le véhicule. Voir 2.11 ALIGNEMENT DE LA MOTO.
9. Ajuster la tension de la courroie. Voir 1.13 FLÉCHISSEMENT DE LA COURROIE ARRIÈRE, Réglage.



1. Courbure vers l'avant : diamètre minimal de 127 mm (5 po)
2. Courbure vers l'arrière : diamètre minimal de 254 mm (10 po)
3. Ne pas tordre
4. Ne pas sertir, pincer ou tortiller
5. Ne pas forcer

Figure 6-43. Manutention correcte de la courroie d'entraînement